

ISSN 1682-1599

東海大學圖書館館訊

Tunghai University Library Newsletter

月刊

新一一八期

2011 年 7 月 15 日

2001 年 10 月 15 日新刊 東海大學圖書館編印



東海大學圖書館館訊稿約

- 一、本刊以報導東海大學圖書館業務動態為主，包括館藏資源介紹及利用、本館史料的輯述、館員經驗與業務發展報告、活動概況與側記。提供圖書暨資訊科學新知、專題書目索引選介、圖書出版訊息(包括書刊與資料庫的選介)、圖書館界相關訊息。
- 二、歡迎各界人士惠賜具有學術價值的文章，來稿請附「註釋」及「參考書目」。
- 三、館外人士賜稿，本刊一律匿名委送外審，凡經審查合格者，將個別通知刊載。
- 四、來稿一經同意刊載，若欲改投他處者，請先告知，以便撤稿作業。
- 五、本刊因經費不足，歉難致贈稿費，惟賜稿一經採用，即贈抽印本十本。
- 六、賜稿收件於每月月底截止，稿件請用 word 檔或文字檔，逕寄：libnews@thu.edu.tw，或郵寄「東海大學 BOX 622 東海大學圖書館館訊編輯收」，並請惠示作者簡歷與通訊地址、電話號碼，以便連絡。
- 七、本刊同時發行紙本式與電子版兩種，電子版連結方式：由「東海大學圖書館網頁」連結「本館館訊」。

東海大學圖書館館訊 新一一八期

二〇一一年七月十五日發行

館 長：朱延平

主 編：謝鶯興(校內分機：28760)

執行編輯：謝鶯興

編 輯 群：彭莉棻、王琬萍、吳淑雲、呂華恩、賀新持

發 行 所：東海大學圖書館

發行地址：407 臺中市西屯區臺中港路三段一八一號

E-mail：libnews@thu.edu.tw

二〇〇一年十月十五日新刊

ISSN 1682-1599

本刊於東海大學圖書館網頁同步刊載

東海大學圖書館館訊新 118 期

【館務工作】

館長室	東海大學 99 學年度第 1 學期圖書委員會會議紀錄	1
館長室	圖書館 6 月 22 日工作報告	2
王鑫一	2011 年 6 月流通量統計表	7
陳勝雄	數位資訊組管院分館 2011 年 6 月各項統計表	12
陳健忠	東海大學圖書館流通組 99 學年 2 至 6 月非 IC 式證卡辦證統計	16
陳健忠	99 學年度 2 至 6 月用館暨外賓人次統計	18

【統計與分析】

謝鶯興	流通組 2011 年 6 月份新書移送統計暨分析	19
-----	--------------------------	----

【訊息】

館長室	100 年「暑假私立綜合大學圖書互借」公告	24
館長室	100 年暑假圖書館及管院分館開館暨各項服務時間(6/26-9/12)	25
編輯室	東海大學圖書館大事記(2011.06.01~2011.06.30)	25

【文稿】

吳盈盈	日治時期社會領導階層：洪以南--對現代文明之接受態度--以其「外顯」行為為觀察重心	28
-----	---	----

【鄉土文獻】

吳福助 黃哲永	《新撰對類》點校	39
------------	----------	----

【專櫃線裝書目】

陳惠美 謝鶯興	館藏戴君仁先生贈線裝書簡明目錄·史部金石類 暨史評類	56
------------	-------------------------------	----

館訊電子版：<http://www.lib.thu.edu.tw/newsletter/>

館訊資料庫：<http://140.128.103.27/thulibm/>

館務工作

東海大學 99 學年度第 1 學期圖書委員會會議紀錄

時間：100 年 5 月 31 日(星期二)中午 12 時 20 分

地點：圖書館良鑑廳

出席人員：出席委員均冠以「★」標示

丘為君	★許建崑	★Muchun Yin
★王政文	★史偉民(蘇林謙代)	笹沼俊曉
★黃光裕(晏曉蘭代)	★丁君毅	★吳雨珊
★劉薏雯	★曹景懿	★朱正忠(林麗惠代)
★侯嘉洪(黃承業代)	★江輔政(朱昭霖代)	★李國禎(吳令惠代)
★翁紹仁(李靖儀代)	★蔡坤霖	黃開義(請假)
★曾雅彩	徐啓升	★許書偉
★呂恒輝	★陳家偉(陳怡君代)	★姜自強
★傅恆德(趙尹詩代)	★邱師儀	★廖國宏
★鄭志成	★吳秀照(蔡培元代)	★邱瑞忠
★李信良	★閻立平(盧錫祺代)	★林敦台
★王良原	★周碩雄	詹前裕(請假)
★李秀芬	吳超然(請假)	彭康健(請假)
★李俐慧	★李瑞琮	★林更盛(蔡耀州代)
★林良恭(陳瑞秀代)	★蘇俊愷	朱宏鑫(請假)
全麟童	★廖苡晴(洪雅韻代)	王紀軒
★楊郁萱	★林育如	★戴隆國(魏文政代)

列席人員：王曉萍組長、吳淑雲組長、彭莉棻組長、呂華恩組長、賀新持組長、黃國書先生

主席：朱延平館長

紀錄：林幸君

一、確認上次會議記錄：

二、圖書館各組業務報告(已隨議程分送各位委員，不重複印發)

三、臨時動議

圖書館建議：

圖書館擬請原各學院圖書委員代表(歷史系王政文老師、化學系吳雨珊老師、化材系李國禎老師、國貿系徐啓升老師、政治系邱師儀老師、畜產系林敦台老師、美術系吳超然老師、法律系林更盛老師)及學生代表(日文系廖苡晴同學)擇日開會討論圖書館 100 學年度書刊經費分配(系所佔總經費之 55%，圖書館佔 45%)，並邀請有意願參與討論的圖書委員與圖書館連絡。

四、散會：下午 2 時

委員提問意見彙整

※食科系王良原老師：廣設還書箱問題。

◎流通組回應：遠程服務確有此計畫，但受限人力與物力，近期恐難實現；目前還書箱僅設於總館及管理學院分館 2 處。

※景觀系李瑞琮老師：希望能將景觀系借閱人次納入總圖借閱記錄。

◎流通組回應：已決定於學年結束後將景觀系統計數納入。

※景觀系李瑞琮老師：因應教學需要的影片資料，是否能馬上購買？

◎資訊組回應：為使館藏資源確實支援教學所需，圖書館非常歡迎老師們提出授課需用的各類影音資源需求，但是，除影片採購需按正常請購流程進行之外，亦請老師們體諒送出請購單需依據經費狀態進行，經費許可時，或可馬上請購，若經費不足時，則需依照順序等候。

※政治系邱師儀老師：如果請圖書館訂購最新版的紙本期刊成本及到館時間？

◎期刊組回應：請老師推薦請購新版紙本期刊，由採購館員負責詢價。紙本期刊出刊後，自國外空運、國內快遞寄送至圖書館，約需一星期的時間。

圖書館 6 月 22 日工作報告

館長室提供

單位	報告摘要	說 明
採編組	配合法律系需求，提供法律類相關圖書館藏資源統計	配合法律系需求，提供目前全校法律類相關圖書館藏資源統計及法律系圖藏書統計。
	美國許夙娟女士(歷史系許文雄主任太太)贈	美國許夙娟女士(歷史系許文雄主任太太)贈送本校中西文圖書 423 冊之免稅令申請作業完

	送本校中西文圖書 423 冊之免稅令申請作業完成，預計 6 月底書到台灣。	成，預計 6 月底書將抵達台灣基隆港，待編目完成將置於本校歷史系圖。
	都研中心吳介英老師贈書處理。	都研中心吳介英老師熱心捐贈本館目前存放在中心的私人藏書，06/02 日下午先行搬回 20 箱。
	100 年度年台灣學術電子書聯盟 pick & choose 線上選書作業。	100 年度年台灣學術電子書聯盟 pick&choose 線上選書作業至 06/15 止，目前有七位委員完成 83 種電子書勾選。
	提供食科系 98 學年度書刊經費支用統計	提供食科系 98 學年度該系書刊經費支用統計。
期刊組	圖書館圖書經費分配會議	1.民國 100 年 5 月 24 日(星期二)12 時 10 分在圖書館館長室舉行，由朱館長延平主持，出席者為各學院圖書委員代表。 2.會議記錄 1)歷史系這學年有 5 位老師因公務暫時離校無法開課，造成今年課程數驟降，書刊經費減少，是否可以個案考慮經費的分配？ 2)教師開在共同學科的課程，是否考量歸入各相關系所？ 3)大學部、碩士班、博士班的學費是否納入經費分配的考量因素？ 4)外文系課程多達 236 種(涵蓋英語中心的課程)，而英語中心是獨立的單位，建議預算分開計算。 5)釐清課程數的定義，公式中有關【課程數*4】參數「4」是如何訂立？建議【課程數*4】不大於【學生數】。
	東海大學 99 學年度服務創新獎團隊申請書	1.主題：建置東海大學機構典藏系統。 2.於 5 月 16 日經圖書館組長會議初步審核通過，5 月 27 日申請書提交至人事室。
	東海大學機構典藏建置進度	截至 6 月 15 止，共建置 7283 筆資料，造訪人次 75100。
參考組	06/08 下午香港公開大學中文系學生蒞館參觀	香港公開大學中文系一行 25 人參觀本館，本組負責接待及介紹本館服務內容，並由流通組協助介紹特藏的內容。
	6/17 參加「中文電子書之應用與發展研討會：以超星數字出版為例」	會中說明大陸高等教育機構應用電子書的歷程與發展，以及在數位出版授權方面所面臨的問題與挑戰。並邀請史丹佛大學東亞圖書館館長邵東方博士做一場專題演講。
	100 年 5 月份服務統計	資料庫檢索區：1955 人次 參考服務：437 件

		全國館際合作： 複印：向外申請 64 件，外來申請 65 件(941 頁) 借書：向外申請 225 件，外來申請 171 件 *5 月份向外借書為全國排名第三，私立大學中排名第一 本校新申請帳號：23 人 暢銷書區：116 人次 圖書館利用講習：3 場
	機構典藏建置	協助完成 93 學年度本校博碩士論文後端管理全文瀏覽權限設定更改。
流通組	代還圖書	5 月份代還圖書總計 725 冊，總圖代還分館計 314 冊，總圖代還系圖計 411 冊。各系代還為中文系 108 冊、歷史系 80 冊、哲學系 59 冊、法律系 28 冊、政治系 46 冊、建築系 47 冊、美術系 20 冊…。 另分館代還總圖計 617 冊。宗教所於 100/5/8 改館藏地為教研所第 2 圖書室。
	5 月用館統計	總人次 40,280，開館日 30，日平均 1,343，人次最多 5/25 計 2,115，平日與假日用館比為 82% (32,879) 與 18% (7,401)。外賓計 1,950 人次，日平均 65。
	5 月借書統計	借書人次 8,068，借書冊數 24,797，以開館日 30 計則日借書 269 人次、827 冊，即為每 1 人次平均借 3 冊圖書。借書人次最多為 05/24 日 291 人次借閱 815 冊圖書，還書人次最多為 05/24 日 338 人次共還 946 冊圖書。
	6 月份研究室使用概況	5 月份研究室使用於 5 月 31 日展開登記，本月登記研究生計法研 14、歷研 2、其他研究所計 4，共計 20 位研究生。
	機構典藏建置	後端管理之開放權限設定計 111 篇 (90 學年)、21 系所；修訂 15 篇，另 4 系所 18 篇未完成上傳作業。
	特藏資料調閱	調閱資料【東海雙週刊】，調閱者許榮榕校友 72 級企管系，期數為 1 至 91。
	畢業離校	批次辦理離校大學部 884 名、進修部 15 位；當中 132 名圖書未清、33 名罰款未清。批次方式可增進畢業生辦理離校效率與節省時間。
數位資訊組	全組業務	1. 持續共助生培訓及相關業務。 2. 持續協助機構典藏檔案維護。 3. 持續進行英文網頁內容翻譯－已完成「館際合作線上服務」、「服務項目」、「總／分館常問問題」、與他校圖書互借辦

		法(共六校)、「私立綜合大學寒暑假圖書互借」、「中部大學圖書館聯盟圖書借閱辦法」及「東海大學圖書館電子教學室使用規則」 4. 持續中文網頁資料更新作業，已完成「館際合作線上服務」、「常問問題」及「服務項目」，正進行首頁版面調整，刪除重覆連結，期以更簡易清楚的方式提供讀者服務。 5. 教卓補助專案已於 06/09 接到計劃經費開始動支之通知，目前開始進行『圖書總館數位閱讀區及電子看板』及『管院分館一大門入口處觸控式電子看板』請購作業。 6. 『2011 大學影展』各項活動已從 04/18 開始進行，同學們的參與非常踴躍，06/07 第三次演講－『電影中的音樂』，由呂華恩老師主講，約有 120 位同學參與。 7. 策劃及推動『共助生部落格』徵文活動，主題與圖書館有關，鼓勵本學年共助生參與，增進圖書館與學生之間的互動，本組共有 25 位共助生回應。 8. 05/31 協助進行本學期圖書委員會。
	管院分館	1. 進行『2011 大學影展』活動推廣作業。 2. 配合進行及推動『共助生部落格』徵文活動，主題與圖書館有關，鼓勵本學年共助生參與，增進圖書館與學生之間的互動。 3. 自六月份起，除於館內展示新書及於閱讀部落格發文推介新書之外，開始提供二校區各系所當月借書排行榜，張貼於佈告欄，藉以鼓勵二校區師生進館借書。 4. 五月份使用統計： 借還人次：2,801 人 借還冊次：5,604 冊 進館人次：17,510 人 櫃台諮詢：176 件 分館辦理代還總館書 617 件，總館代還分館書 314 件。 教師書刊薦購音樂系 17 冊。 『一書一天地』，推薦分館圖書 15 本。 大學影展電影欣賞 41 人
	VOD 隨選視訊系統	五月份點播統計：2,669 播次； 61 連線網點。
	電子教學室	1. 持續培訓共助生及陪班 2. 進行『2011 大學影展』活動推廣作業。

		3. 五月份使用及服務統計： 借還人次：352 人(室內借還人次：143 人) 借還冊次：391 件(室內借還冊次：25 件) 櫃台諮詢：126 次 新進資料：4 件 單機新片選播人次：218 播次 4. 『DIVA-東海大學圖書館數位資源部落格』 截稿日(06/15)止文章總數：3147 篇，目前進行新舊部落格比對作業，新版部落格尚無總點閱人次計算功能，無法提供總點閱人次。
	資訊業務	已完成項目： 1. 電腦機房不斷電系統新增 6KVA 一台。 2. Aremos 電子資料庫更換新電腦主機。 3. 協助期刊組建置學術資源網站及伺服器架設。 4. 研究生反映 2F 研究小間無線網路訊號不佳 已完成處理，該處新增一個無線基地台。 5. lexis.com 電子資料庫已可在校外使用。 6. 99 學年度第二學期電腦統一採購案，電腦已到館並開始辦理驗收。 7. 已領取 office2010 版安裝光碟，並發送 mail 通知有需要安裝的同仁前來借用。 8. 協助參考組採購一台電腦主機。 9. 協助期刊組經由圖書館 FTP server 與知諸網科技傳輸檔案。 10. 協助流通組修改預約書日期預設值。 11. 處理機構典藏伺服器遭入侵攻擊，並架設硬體防火牆防止再被攻擊。 未完成項目： 1. 總務業務財產移交處理已完成部分移交。 2. 東海博碩士論文系統網域名稱，已建置虛擬 domain name，尚在測試改區域名稱使用是否正常。 3. 共助生數位學習部落格新增點參觀人數統計。 4. 本館首頁部分修改。 新增項目： 1. Compustat 電子資料庫更新。 2. 協助處理機構典藏系統整批上傳無法執行問題。

2011 年 6 月流通量統計表--人次統計

數位資訊組 王鑫一製

日期	借書	還書	續借	預約	取消預約	合計
6 月 1 日	199	249	59	27	13	547
6 月 2 日	179	198	39	16	16	448
6 月 3 日	144	222	51	10	13	440
6 月 4 日	46	70	37	9	13	175
6 月 5 日	33	39	35	8	1	116
6 月 6 日	0	0	18	0	16	34
6 月 7 日	224	336	176	32	8	776
6 月 8 日	216	326	63	17	18	640
6 月 9 日	227	277	73	12	19	608
6 月 10 日	122	188	79	18	9	416
6 月 11 日	115	91	47	5	8	266
6 月 12 日	84	85	50	18	4	241
6 月 13 日	231	297	92	12	7	639
6 月 14 日	199	269	71	16	17	572
6 月 15 日	209	307	58	10	15	599
6 月 16 日	186	263	62	15	12	538
6 月 17 日	167	244	69	13	14	507
6 月 18 日	93	97	47	11	9	257
6 月 19 日	101	77	42	9	4	233
6 月 20 日	168	241	81	14	12	516
6 月 21 日	188	280	39	10	11	528
6 月 22 日	148	240	23	12	10	433
6 月 23 日	168	251	17	10	8	454
6 月 24 日	176	351	7	7	13	554
6 月 25 日	81	135	5	4	4	229
6 月 26 日	0	0	7	4	2	13
6 月 27 日	68	119	4	5	0	196

6 月 28 日	55	87	7	7	8	164
6 月 29 日	86	84	8	7	7	192
6 月 30 日	74	90	8	8	7	187
總計	3,987	5,513	1,374	346	298	11,518

2011 年 6 月流通量統計表--冊數統計

數位資訊組 王鑫一製

日期	借書	還書	續借	預約	取消預約	合計
6 月 1 日	477	604	172	41	21	1,315
6 月 2 日	501	440	100	23	18	1,082
6 月 3 日	354	539	139	11	13	1,056
6 月 4 日	137	199	121	18	14	489
6 月 5 日	128	81	98	11	2	320
6 月 6 日	0	0	39	0	16	55
6 月 7 日	597	871	476	46	9	1,999
6 月 8 日	555	804	193	23	18	1,593
6 月 9 日	697	737	230	19	25	1,708
6 月 10 日	328	512	212	34	10	1,096
6 月 11 日	271	244	138	7	8	668
6 月 12 日	253	221	134	23	4	635
6 月 13 日	667	796	305	18	8	1,794
6 月 14 日	522	704	218	19	19	1,482
6 月 15 日	574	817	190	16	19	1,616
6 月 16 日	576	667	155	16	12	1,426
6 月 17 日	497	604	204	21	17	1,343
6 月 18 日	303	277	157	14	13	764
6 月 19 日	315	207	132	12	5	671
6 月 20 日	532	589	269	15	15	1,420
6 月 21 日	573	724	110	13	11	1,431
6 月 22 日	473	542	88	13	11	1,127

6 月 23 日	559	632	74	15	10	1,290
6 月 24 日	743	885	14	8	13	1,663
6 月 25 日	373	422	30	4	4	833
6 月 26 日	0	0	25	6	2	33
6 月 27 日	242	390	30	8	0	670
6 月 28 日	173	321	71	9	9	583
6 月 29 日	339	255	33	10	7	644
6 月 30 日	330	341	37	17	7	732
總計	12,089	14,425	4,194	490	340	31,538

2011 年 6 月流通量統計表--讀者身份(冊次)

數位資訊組 王鑫一製

身份	借書	還書	續借	預約	合計
專任教師	463	329	252	5	1,049
助教	115	77	39	1	232
數學系專任教師	2		2	1	5
職員	288	282	122	36	728
兼任教師	101	94	73	2	270
附設.實習.計劃人員	104	72	33	2	211
退休人員	34	42	4		80
博士班學生	356	364	287	6	1,013
碩士班學生	1,737	2,471	1,242	52	5,502
學士班學生(日)	7,631	10,030	1,714	330	19,705
學士班學生(2)	3	3			6
學士班學生(進修部)	264	291	66	21	642
準研究生					0
特別生	61	181	31		273
志工					0
中部聯盟館師生甲組	15	25			40
中部聯盟館師生乙組	23	11			34

中部聯盟館師生丙組	22	15			37
私立綜合大學合作館					0
臺灣大學圖書館	5	5			10
傅斯年圖書館研究人員					0
大學館合圖書館	15	9			24
校友	3	3			6
捐贈者					0
工工系教職員工					0
工工系研究生	30	45	11	1	87
工工系大學部學生	59	119	14	2	194
政治系教職員工	10		1		11
政治系研究生	170	354	116	3	643
政治系大學部學生	356	436	77	7	876
公行系教職員工	6				6
公行系研究生	34	85	41	1	161
公行系大學部學生	182	336	34	20	572
採購組通知					0
未定義					0
其他					0
總計	12,089	15,679	4,159	490	32,417

2011 年 6 月流通量統計表--單位借閱排行榜

數位資訊組 王鑫一製

排行前 10 名	單位系所	小計	借閱次數
1	歷史學系(A03)	1,200	1,200
2	中國文學系(A01)	995	995
3	社會學系(E03)	781	781
4	日本語文學系(A07)	647	647
5	社會工作學系(E04)	621	621
5	法律學院*系(E05)	621	621

7	政治學系(E02)	574	574
8	哲學系(A05)	446	446
9	美術學系(A06)	438	438
10	物理學系(B01)	431	431

2011 年 6 月圖書預約排行榜

數位資訊組 王鑫一製

排行前 10 名	預約次 數	書刊名	圖書登 錄號
1	4	你，就是冒險王：克里斯的夢想天空	C502823
2	3	1Q84	C502663
2	3	NEW TOEIC 新多益聽力題庫大全	N079199
2	3	大江大海騙了你：李敖秘密談話錄	C535183
2	3	學會堅強我考上普林斯頓	C529475
6	2	1Q84	C502349
6	2	1Q84	C502664
6	2	20 幾歲,就定位!:打造通往未來的許可證	C535421
6	2	G 少年冬戰爭：池袋西口公園	C529135
6	2	Heywood's 政治學新論	C496787
6	2	NEW TOEIC 新多益聽力題庫大全	C529568
6	2	TOEIC Bridge 新版多益普級英語模擬測驗試題 本：2 回完整模擬試題&詳解	C529564
6	2	TOEIC Bridge 新版多益普級英語模擬測驗試題 本：2 回完整模擬試題&詳解	C529565
6	2	TOEIC 多益閱讀大破解	C447701
6	2	大江大海一九四九	C513014
6	2	小屋	C496097
6	2	中國文化史	C263467
6	2	中國哲學史三十講	C474633
6	2	分子生物學：解析基因體學的變革	C488426
6	2	生死謎藏：善終，和大家想的不一樣	C529861

6	2	全球大變革：全球化時代的政治、經濟與文化	C318556
6	2	在黑暗中等待	C533448
6	2	那些年我們一起追的女孩。	C464943
6	2	兒童少年與家庭社會工作	C516273
6	2	空姐飛行不思議=Always high season	C345310
6	2	祕密	C487485
6	2	茱麗葉	C533995
6	2	高地之吻	C474644
6	2	國際性 MCAS 認證 Word 2007 實務應用	C502728
6	2	殺手：登峰造極的畫=Killer	C457792
6	2	發條鳥年代記	C367435
6	2	新 TOEIC 聽力試題大全.2009-2011	C502075
6	2	新版多益模擬測驗 全面突破=New TOEIC	C524588
6	2	新學林分科六法：勞動法(2009-2010 年)	C529701
6	2	新選組血風錄	C529659
6	2	萬曆十五年	C259617
6	2	羨慕の飛行：美麗空姐的祕密花園	C317625
6	2	遜咖日記：葛瑞的中學求生記	C495229
6	2	儀器分析	C112300
6	2	蔡康永的說話之道	C514530
6	2	誰是美國人：族群融合的問題與國家認同的危機	C493632
6	2	龍族 2	C521292
6	2	鯨魚女孩 池塘男孩	C529307

數位資訊組管院分館 2011 年 6 月各項統計表

數位資訊組 陳勝雄

2011 年 6 月館藏總量

圖書		非圖書		參考書	
中文	西文	中文	西文	中文	西文
25,393	14,194	2337	6193	234	144

大陸出版品		樂譜	
圖書	參考書	中文	西文
55	701	597	3759

(李光臨提供)

2011 年 6 月館藏借閱資料類型人次/冊次統計

特藏號名稱	借書	還書	續借	預約	取消預約	小計
圖書	474	705	174	31	45	1,429
CD	17	21	3			41
數位影碟	4	4	1			9
樂譜	9	13				22
大陸出版品	16	22	1			39
光碟	10	18	6		1	35
合計	530	783	185	31	46	1,575

(人次)

特藏號名稱	借書	還書	續借	預約	取消預約	小計
圖書	1,024	1,456	414	35	45	2,974
CD	35	41	4			80
數位影碟	5	4	1			10
樂譜	26	30				56
大陸出版品	30	51	1			82
光碟	14	22	9		1	46
合計	1,134	1,604	429	35	46	3,248

(冊次)

2011 年 6 月進館人次依門禁系統統計

年-月-日	08:00~ 12:00	12:01~ 17:00	17:01~ 19:00	19:01~ 21:30	總計	校外換證
2011-6-1	189	300	87	90	666	27
2011-6-2	203	276	97	77	450	31
2011-6-3	159	172	87	83	501	28

2011-6-4	62	144	50	47	303	31
2011-6-5	72	105	51	39	267	45
2011-6-6	端午節					
2011-6-7	220	441	142	94	897	30
2011-6-8	216	416	140	108	880	21
2011-6-9	211	293	189	89	782	35
2011-6-10	159	144	44	58	405	22
2011-6-11	94	267	45	59	465	43
2011-6-12	137	190	81	80	488	56
2011-6-13	230	454	143	123	950	32
2011-6-14	258	457	151	103	969	42
2011-6-15	346	553	203	83	1185	28
2011-6-16	239	330	155	138	862	32
2011-6-17	290	383	123	102	898	31
2011-6-18	278	220	127	88	713	52
2011-6-19	240	205	157	82	684	49
2011-6-20	276	236	105	125	742	36
2011-6-21	226	195	127	119	667	40
2011-6-22	260	189	108	126	683	41
2011-6-23	165	259	120	144	688	44
2011-6-24	179	328	44	98	649	41
2011-6-25	154	168	81	80	483	66
2011-6-26	休館					
2011-6-27	81	157	0	0	0	28
2011-6-28	64	115			179	14
2011-6-29	47	121			168	25
2011-6-30	93	126			219	28
總計(含校外換證)	5148	7244	2657	2235	16843	998

2011 年 6 月流通量依讀者單位冊次統計(以二校區各系為主)

單位	借書	還書	續借	預約	取消預約	合計
音樂學系	46	53	0	0	0	99
美術學系	8	56	5	0	0	69
企業管理學系	120	269	50	3	10	452
國際貿易學系	139	240	61	6	2	448
會計學系	90	92	27	5	6	220
統計學系	90	152	39	3	1	285
財務金融學系	168	226	38	4	2	438
資訊管理學系	31	80	4	1	1	117
管理碩士學程在 職專班	11	16	14	0	2	43
餐旅管理學系	26	74	12	1	0	113
總計	729	1,258	250	23	24	2,284

2011 年 6 月流通量依圖書登錄號借閱排行榜統計

排行前 10 名	書刊名	索書號	登錄號
1	女人就是要有錢：擁抱金磚的 5 個方法	563/7294-02/ /2006 十八刷	C487653
2	中國舊海關史料(1859-1948)	568.809/5064/2001/v.154/	C353649
2	中國舊海關史料(1859-1948)	568.809/5064/2001/v.156/	C353651
2	買共同基金學習地圖	563.5/6075/2005/ /	C461642
5	CNN 互動英語=CNN interactive English	805.18/9040/v.1/ /	C332231
5	FBI 教你讀心術：看穿肢體動作的真實訊息	176.8/8040/2009/ /	C497443
5	GMAT : premier.	650.076/G755p/2010/ /	W285933
5	Macbeth [sound recording] /	CDA/1474/ /v.1/	N002427
5	SPSS 統計教學實例應用	512.4/7752/2005/ /	C469410
5	TBSA 商務企劃能力檢定學習手冊：贏在企劃專業的起跑點	494.1/8732-1/2008/ /	C495032

東海大學圖書館流通組 99 學年 2 至 6 月非 IC 式證卡辦證統計

流通組 陳健忠

	單 位	02 月	03 月	04 月	05 月	06 月	07 月	小 計
中部 館合 聯盟	01 中興	2	3	1	0	2		8
	02 逢甲	1	1	0	1	0		3
	03 靜宜	0	5	2	2	0		9
	04 彰師	0	0	0	0	0		0
	05 暨南	0	2	0	0	0		2
	06 臺中教大	0	1	0	2	1		4
	07 大葉	0	1	0	1	0		2
	08 朝陽	0	0	0	1	0		1
	09 亞洲	0	1	0	1	1		3
	10 中山醫大	1	0	0	0	0		1
	11 嶺東	0	1	0	0	0		1
	12 弘光	0	2	2	1	1		6
	13 台中技大	0	1	0	0	0		1
	14 中國醫大	0	0	1	1	0		2
	15 勤益	0	2	0	0	0		2
	16 聯合	0	0	0	0	0		0
	17 建國	0	0	0	0	0		0
	18 中臺	0	0	0	1	1		2
	19 明道	0	2	0	0	0		2
	20 健康	0	0	0	0	0		0
	21 南開	0	0	0	0	0		0
	36 修平	0	0	0	0	0		0
	43 育達			1	1	0		2
	小計	2	22	16	12	6		58
東海 非專 任人	22 東大附中	10	0	0	0	0		10
	23 圖書館閱覽證	0	0	0	0	3		3

員	24 兼任老師	7	7	3	2	2		21
	25 附設/計劃/ 助理/研究 人員	3	3	1	4	0		11
	27 客座/訪問	0	0	0	0	0		0
	28 校友	0	0	2	6	10		18
	29 眷屬	0	6	6	6	8		26
	30 特別生	0	0	3	0	1		4
	31 退休人員	0	0	1	0	0		1
	32 捐贈者	0	0	0	0	0		0
	33 志工	0	0	0	0	0		0
	34 準入學生	0	0	0	0	1		1
	35 其他	0	0	0	0	0		0
	37 屏東科大	0	0	0	0	0		0
	38 管院分館外 賓閱覽證	0	0	0	0	0		0
	39 台中女中閱 覽證	0	0	0	0	0		0
	40 成功大學	0	0	0	0	0		0
	41 臺大館合證	0	0	0	0	0		0
	42 靈林科大		10	0	0	0		10
	44 良鑑廳				20	0		20
	45 自修室校 友閱覽證					20		20
合 計		12	48	23	38	43		164

非 IC 式證卡新辦建檔人數 99 學年第二學期共計 180 人。

100 年 6 月，開館 28 天，共 49 人來館辦證，佔第二學期總額之 27.22%。
中區館盟有 6 人辦證，佔 6 月之 12.24%，總額之 3.33%；東海校內人員 43
人，佔 6 月之 87.75%，總額之 27.22%。

校友、眷屬、特別生應加強推廣換證使用新式證卡，以健全門禁管理
系統之管制功能。100/05/31 起自修閱覽室亦啓用門禁管理系統。

99 學年 2 至 6 月非 IC 式證卡刷卡入館人數統計表

流通組 陳健忠

月份	99 02	99 03	99 04	99 05	99 06	100 07	合計
人數	589	5,524	9,095	7,678	8,608		31,494

PS.統計單位包括圖書總館、管院分館、自修閱覽室三處人次加總。

99 學年度 2 至 6 月用館暨外賓人次統計

流通組 陳健忠

年/月份 項 目		00/02	00/03	00/04	00/05	00/06	00/07	小計
出館 人次	總人次	11,775	39,717	49,566	40,280	62,189		
	開館天數	11	30	26	30	28		
	單日出館 最多人次 /日	2,253 2/22	2166 3/15	4,000 4/18	2,115 5/25	5,251 6/20		
	日平均人 次	1,070	1,324	1,906	1,343	2,221		
入館 登記 人次	外賓 最多人次 /日	476 2/24 64	1,777 3/7 80	1,702 4/25 78	1,950 5/2 82	1600 6/2 75		
	日平均人 次	43	59	65	65	57		

100 年 6 月份用館人數，使用比率差距變大，因受期末考試暨暑假前期影響。平時共 21 日，平均值 2,361 人；假日開館計 7 日，平均值為 1,801 人。

用館總人次 62,189 人次，開館 28 天，日平均值約 2,221 人次，假日/平時尖離峰比為 20.27%：79.73%，約 1：4。

外賓用館人次 1,600 人次，日平均約 57 人次。假日/平時尖離峰比為 24.81%：75.19%，約 1：3。

99 學年 2 至 6 月用館人次登記尖、離峰使用分列表

流通組 陳健忠

月份	100 02	100 03	100 04	100 05	100 06	100 07	合 計
項目							

出館人次 (全月總計)	11,775	39,717	49,566	40,280	62,189		203,527
出館人次 (週一至週 五小計)	11,337 96.28%	35,1838 5.58%	39,300 79.29%	32,879 81.63%	49,585 79.73%		168,284 82.68%
出館人次 (週六至週 日小計)	438 3.72%	4,534 11.42%	10,266 20.71%	7,401 18.37%	12,604 20.27%		35,243 17.32%
備 註	寒假假 日閉館						

99 學年 2 至 6 月外賓登記尖、離峰使用分列表

流通組 陳健忠

月份 項目	100 02	100 03	100 04	100 05	100 06	100 07	合 計
外賓換證 (全月總計)	476	1,777	1,702	1,950	1,600		7,505
外賓換證 (週一至週 五小計)	430 90.33%	1,349 75.91%	1,222 71.80%	1,481 75.95%	1,203 75.19%		5,685 75.75%
外賓換證 (週六至週 日小計)	46 9.67%	428 24.09%	480 28.20%	469 24.05%	397 24.81%		1,820 24.25%
備 註	寒假假 日閉館						

統計暨分析

流通組 2011 年 6 月份新書移送統計暨分析

流通組 謝鶯興

一、6 月份各館新書移送的資料暨分析

2011 年 6 月份經手處理的新書統計暨分析，僅以總館(含總館的各組室、管理學類書籍移送管院分館)的新書移送、各系所單位圖書室回送圖書館、各館遺失報賠、國科會專案借書的新書移送(借還)等，分新書移送表與新書上架撤架表等二種表格統計，並略為分析各表所呈現的狀況，以為採購與典藏的參考。

各館新書移送表(2011.06.01~2011.06.30)

	書籍	光碟	總計
總館	一般書庫 691 ¹	25 ²	716
	特藏室 106	0	106
	參考室 3	0	3
	電子教學室 22	104	126
	中文書遺失報賠 總館 1	0	1
	管理學類書暨餐旅類 移送管院 4 ³	0	4
專案借書	中文系胡萬川老師 4 企管系張榮庭老師 1	0	5
			總館 書 827 光碟 129 合計 956 專案借書 5

6 月份總館(包括各系所單位回送總館)進新書 956 本，專案借書 5 本，總計 961 本。總館書籍(含一般書庫、特藏室、參考組、電子教學室)共進 827 本，佔全數的 86.06%。「光碟」有 129 片，佔全部的 13.42%。「專案借書」5 件。

分別從「一般書庫」、「特藏室」、「參考組」、「電子教學室」等組室進書來看(管院分館新書已歸採編組自行通知)，「一般書庫」691 本，佔全數的 71.90%。「特藏室」106 本，佔全數的 11.03%。「參考組」3 本，佔全數的 0.31%。「電子教學室」22 本，佔全數的 2.29%。可見本月份以「一般書庫」的書居首位，「特藏室」居次。

總館新進光碟共 129 片，「流通櫃檯」本月新增 25 片，佔 2.60%。「電子教學室」增 104 片，佔 10.82%。可見本月新進光碟以「電子教學室」為主，其次為「流通櫃檯」。

¹ 包含參考組暢銷書專區撤櫃的暢銷書 69 本。

² 包含參考組暢銷書專區撤櫃的暢銷書光碟 2 本

³ 包含參考組暢銷書專區撤櫃的暢銷書移送分館書 4 本本

二、6 月份新書上架撤架表暨分析

2011 年 6 月經手點收典藏在總館的中、西文新書時，即進行分類後陳列展示，每批新書展示與撤架的日期、數量，使用(或外借)的數量及比例，表列如下：

6 月份新書上架撤架一覽表(06.01~06.30)

分 類 日 期			總 類	一 百 類	二 百 類	三 百 類	四 百 類	五 百 類	六 百 類	七 百 類	八 百 類	九 百 類	合 計
中 文 書	第一 次 06/14 06/21	上架	0	0	89	0	0	1	0	0	1	0	91
		撤架	0	0	75	0	0	0	0	0	0	0	75
		使用	0	0	14	0	0	1	0	0	1	0	16
		%	0 %	0 %	15.7 %	0 %	0 %	100 %	0 %	0 %	100 %	0 %	17.58 %
	第二 次 06/21 06/28	上架	1	13	11	25	28	25	1	9	95	9	217 ⁴
		撤架	0	1	3	11	1	3	0	2	14	3	38
		使用	1	12	8	14	27	22	1	7	81	6	179
		%	100 %	92.3 %	72.7 %	56.0 %	96.4 %	88.0 %	100 %	77.8 %	85.3 %	66.7 %	82.49 %
	第三 次 06/28 07/06	上架	1	1	0	4	11	12	7	19	32	56	143
		撤架	0	1	0	4	6	11	6	12	23	56	119
		使用	1	0	0	0	5	1	1	7	9	0	24
		%	100 %	0 %	0 %	0 %	45.6 %	8.33 %	14.3 %	36.8 %	28.1 %	0 %	16.78 %
中文總上架			2	14	100	29	39	38	8	28	128	65	451
中文總撤架			0	2	78	15	7	14	6	14	37	59	232
中文總使用			2	12	22	14	32	24	2	14	91	6	219
中文總比率			100 %	85.7 %	22.0 %	48.3 %	82.1 %	63.2 %	25.0 %	50.0 %	71.1 %	9.23 %	48.56 %
西	第一	上架	1	2	1	19	0	1	18	1	1	29	73

⁴ 含參考組暢銷書專區撤櫃之暢銷書 69 本。

文 書	次 0607 0621	撤架	1	1	1	19	0	1	18	1	1	28	71
		使用	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	2
		%	0 %	50.0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	3.45 %	2.740 %
	第 二 次 0621 0628	上架	0	0	0	11	0	11	2	27	0	6	57
		撤架	0	0	0	11	0	11	1	26	0	6	55
		使用	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	2
		%	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	50.0 %	3.85 %	0 %	0 %	3.509 %
	第 三 次 0628 0706	上架	17	0	1	41	1	1	30	8	1	10	110
		撤架	16	0	1	41	1	1	30	6	1	10	107
		使用	1	0	0	0	0	0	0	2	0	0	3
		%	5.88 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	25.0 %	0 %	0 %	2.727 %
	西文總上架		18	2	2	61	1	13	50	36	2	45	240
	西文總撤架		17	1	2	61	1	13	49	33	2	44	233
	西文總使用		1	1	0	0	0	0	1	3	0	1	7
	西文總比率		5.56 %	50.0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	2.00 %	8.33 %	0 %	2.22 %	2.917 %
光 碟	06.14		0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
	06.21		1	0	0	14	3	0	1	0	1	2	22 ⁵
	06.28		0	0	0	0	1	2	1	0	0	0	4
	總計		1	0	0	14	4	3	2	0	1	2	27

由上列表格可以明顯看出，六月份中文新書展示三次，西文新書展示三次。

中文書計展示三次，撤架三次：第一次在 6 月 14 日至 6 月 21 日，上架 91 本，撤架剩 75 本，使用(或外借)16 本，比率為 17.58%。第二次在 6 月 21 日至 6 月 28 日，上架 217 本，撤架剩 38 本，使用(或外借)179 本，

⁵ 含參考組暢銷書專區撤櫃之附件 2 片。

比率為 82.49%。第三次在 6 月 28 日至 7 月 6 日，上架 143 本，撤架剩 119 本，使用(或外借)24 本，比率為 16.78%。

各大類的借書比率：總類 2 本，使用(或外借)2 本，比率為 100%；一百類 14 本，使用(或外借)12 本，比率為 85.7%；二百類 100 本，使用(或外借)22 本，比率為 22.0%；三百類 29 本，使用(或外借)14 本，比率為 48.3%；四百類 39 本，使用(或外借)32 本，比率為 82.1%；五百類 38 本，使用(或外借)24 本，比率為 63.2%；六百類 8 本，使用(或外借)2 本，比率為 25.0%；七百類 28 本，使用(或外借)14 本，比率為 50.0%；八百類 128 本，使用(或外借)91 本，比率為 71.1%；九百類 65 本，使用(或外借)6 本，比率為 9.23%。

就中文書的採購來看，以八百類的 128 本為最多，佔全部中文書的 28.38%(使用或外借為 71.1%)；其次為二百類的 100 本，佔 22.17%(使用或外借為 22.0%)；九百類的 65 本居第三位，佔 14.41%(使用或外借為 9.23%)。此三大類進館的總數皆超過 65 本。

就各大類的使用(或外借)比率來看，以總類的 2 本使用(或外借)2 本最高，比率為 100%；一百類的 14 本使用(或外借)12 本居次，比率為 85.7%；第三為四百類的 39 本使用(或外借)32 本，比率為 82.1%；第四為八百類的 128 本使用(或外借)91 本，比率為 71.1%；此四大類使用(或外借)皆超過七成，低於五月份(55.52%)的使用(或外借)狀況，更低於四月份(64.00%)的使用(或外借)，可看出本月份讀者對於中文書的需求與使用傾向。

西文書展示三次，撤架三次：第一次在 6 月 7 日至 6 月 21 日，上架 73 本，撤架剩 71 本，使用(或外借)2 本，比率為 2.740%；第二次在 6 月 21 日至 6 月 28 日，上架 57 本，撤架剩 55 本，使用(或外借)2 本，比率為 3.509%。第三次在 6 月 28 日至 7 月 6 日，上架 110 本，撤架剩 107 本，使用(或外借)3 本，比率為 2.727%。

各大類的借書比率：總類 18 本，使用(或外借)1 本，比率為 5.56%；一百類 2 本，使用(或外借)1 本，比率為 50.0%；二百類 2 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；三百類 61 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；四百類 1 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；五百類 13 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；六百類 50 本，使用(或外借)1 本，比率為 2.00%；七百類 36 本，

使用(或外借)3 本，比率為 8.33%；八百類 2 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；九百類 45 本，使用(或外借)1 本，比率為 2.22%。

就西文書的採購來看，以三百類的 61 本為最多，佔全部西文書的 25.42%(使用或外借為 0%)；其次為六百類的 50 本，佔 20.83%(使用或外借為 2.00%)；第三為九百類的 45 本，佔 18.75%(使用或外借為 2.22%)；此三大類進館的總數皆超過 45 本。

就各大類的使用(或外借)比率來看，以一百類的 2 本使用(或外借)1 本，比率 50.0%為最高；其次為七百類的 36 本使用(或外借)3 本，比率為 8.33%；第三為總類的 18 本使用(或外借)1 本，比率為 5.56%；此三大類的使用(或外借)比率皆超過百分之五；其它的如九百類的 45 本使用(或外借)1 本，比率為 2.22%；六百類的 50 本使用(或外借)1 本，比率為 2.00%；其餘的五大類的使用(或外借)0 本，比率為 0%，皆乏人問津。所以六月份西文書總使用(或外借)率為 2.917%，遠低於五月份的西文書總使用(或外借)率為 8.030%，且低於四月份的 6.383%，及三月的 5.903%，可看出六月份讀者對於西文書的需求與使用傾向。

三、結語

六月份共有中、西文書籍上架 691 本，遠低於五月份的 1658 本，但高於四月份的 535 本，應當與學期將盡的進書有關。

在 6 月份的中、西文各類書中，以中文書八百類進書量 128 本為最高，其次仍為中文書二百類的 100 本，二者在單類的進書量，皆高於西文最高的三百類的 61 本及西文六百類的 50 本。顯示 6 月份的中、西文書籍的進書量，以中文書的 451 本為多，且單類的進書量亦以中文的八百類居首。

訊息

100 年「暑假私立綜合大學圖書互借」公告

主旨：100 年「暑假私立綜合大學圖書互借」辦理時程。

依據：私立綜合大學寒暑假圖書互借【實施要點】

公告事項：

- 一、本校師生至本館申辦合作館「寒暑假圖書互借」：即日起至暑假結束。
- 二、合作館師生向本館借書時間：6 月 27 日至 9 月 9 日。
- 三、合作館師生向本館借書固定還書期限：9 月 9 日。

100 年暑假圖書館及管院分館開館暨各項服務時間(6/26-9/12)

館長室提供

日期	星期	總館 1-4F 及 管院分館	總館及管院 分館借還書 櫃台	資料庫 檢索區	電子教 學室	四樓特 藏	自修 閱覽 室	備註
6/26 7/3 及 9/1 9/11	一 五	08:00~17:00	08:30~16:30	08:30 16:30	12:00 16:30	08:00 16:30	08:00 21:00	學校平日 辦公時間 08:00~12:00 13:30~17:00
	六 日	閉館						
7/4 8/31	一 五	08:00~16:00	08:30~15:30	08:30 15:30	12:00 15:30	08:00 15:30	08:00 21:00	學校暑假 辦公時間 週一至週四 08:00~12:00 13:30~16:00
	六 日	閉館						
9/12	一	閉館					08:00 21:00	中秋節 閉館一日
9/13 起	二	08:00~21:30	08:30~21:00	08:30 21:00 (週一至週五)	10:00 18:00 (週一至週五)	08:00 21:00 (週一至週五)	08:00 23:00	恢復學期 開館時間

※9 月 1 日，08:00-10:00 為單位清潔日閉館 2 小時。

※9 月 5 日，全體同仁參加學校業務講習，圖書館照常開放。

※9 月 12 日，中秋節，圖書館閉館一日

東海大學圖書館大事記

民國 100 年 6 月 1 日至 6 月 30 日

06.02 下午，採編組人員到都研中心搬回吳介英老師捐贈本館藏書 20 箱。

至 2012 年 12 月 31 日止，引進「國科會德語研究資源建置計畫」--Juris Online 兩套資料庫，含：1.「Deutsches Gesetzesportal」聯邦法律公報，此資料庫提供了全方位的信息和法律法規，從設計到綜合案文，包

括所有的法律修正案。從 1949/1951 起完整收錄。印刷出版品及德意志聯邦議會全會紀錄由 15 屆議會起收錄。資料庫即時更新修法的內容。另外亦提供聯邦法現今及過往版本的完整內容。2. 「Fachportal öffentliche Verwaltung」公共行政法規，包含所有各種集體協約法、公法上的人事法規、建築計畫法、建築規範、環境法規的各種相關資訊的全文。

06.07 引進「Wiley Encyclopedia of Life Sciences」與「ePatai's Chemistry of Functional Groups」資料庫試用。1. 「Encyclopedia of Life Sciences」電子百科資料庫 Wiley 生命科學百科全書(Encyclopedia of Life Sciences) 收錄超過 4,300 篇經審查，關於生命科學領域重要概念的文章，提供學生、講師及研究者獨特的研究資源，並定期更新以確保資料內容的相關性。2. 「ePatai's Chemistry of Functional Groups」電子百科資料庫，ePatai 化學官能基資料庫(ePatai's Chemistry of Functional Groups) 涵蓋了多個應用面的化學官能基，從物理，有機化學，分析化學和技術，反應機制，以及應用程序在藥物開發，製藥，生物化學和分子生物學。電子資料庫將每半年持續更新，提供研究者最新的應用資訊。

引進「體育新聞剪報資料庫」免費開放使用。收錄我國各平面報紙有關體育之報導，應用數位化技術進行體育新聞典藏，內容廣泛而詳實，分類精確並具相互關連索引功能，涵括我國體育及其相關之報導。

06.08 下午，香港公開大學中文系一行 25 人參觀本館，參考組彭莉棻組長負責接待及介紹本館服務內容，並由流通組協助介紹特藏的內容。配合宗教所併入教育研究所，原「宗教所圖書室」改名為「教研第 2 圖書室」。

06.10 數位資訊組呂華恩組長與陳勝雄先生一同參加「百年願景：轉型中的圖書館」國際研討會。

06.17 上午 8 時至 12 時，參考組彭莉棻組長參加「中文電子書之應用與發展研討會：以超星數字出版為例」。

臺灣管理文獻與個案收錄庫(MARS)中收錄的期刊已可複印，但需重新安裝 Smart Reader。

- 06.22 至 9 月 30 日止，本館響應瑪利亞社會福利文教基金會募書活動--「送愛到瑪利亞--您的舊書・瑪利亞孩子的幸福」，請讀者將愛書送至本校圖書館(總館)門口投入捐書箱。本活動婉拒下列圖書：1.雜誌(2010 年 12 月以前)，2.大專用書、法律、電腦書、考試用書(2007 年以前)，3.不成套的漫畫，4.百科全書，5.中小學參考書或課本，6.色情書刊，7.盜版影印或印贈品。
- 06.23 下午 1 時 30 分至 5 時，館長室黃國書先生與曹繼英小姐一同到台中市政府參加「室內空氣品質自主管理暨宣導說明會」。
- 06.27 至 7 月 5 日止，本館已報廢註銷圖書乙批，置於圖書館一樓展示區，開放讀者免費自由取用。
- 06.28 至 30 日，數位資訊組王鑫一先生與採編組謝心妤小姐連袂參加「大專院校 100 年教職員工羽球錦標賽」。
- 06.29 引進 2010 年「Journal Citation Reports」包括：1.全球超過 10,000 筆，238 個學科中，被引用最爲頻繁且經同儕評審的期刊。2.將近 2500 家出版社與 84 個國家 的代表資料。3.超過 1300 種區域性期刊。4.第一次得到期刊影響指數的 1075 種期刊。
- 06.30 開放 7 月研究室登記申請，申請者依研究室使用登記辦法辦理登記。6 月份代還圖書總計 1159 冊，其中總圖代還分館計 380 冊，總圖代還到各系圖計 779 冊。各系代還爲：中文系 197 冊、歷史系 206 冊、哲學系 122 冊、法律系 61 冊、政治系 68 冊、博雅書院 27 冊、教研所 21 冊。另，分館代還總圖書計 343 冊。

文稿

日治時期社會領導階層：洪以南--對現代文明之接受態度--
以其「外顯」行為為觀察重心

吳盈盈*

前言

1895 年，清政府被迫簽下馬關條約將臺灣割讓給日本，不僅對全台人民造成影響，對於傳統文人造成了極大的衝擊。山河變色更使他們面臨讀書上升取仕的管道遭到阻隔的命運與危機，不少文人感受到無奈悲痛，甚至氣憤抗拒；然而伴隨著殖民政策，現代文明的輸入也為臺灣人民的生活模式帶來了轉型的契機，向來代表「傳統文化」的傳統詩人們，他們的生活其實跟著時代漸漸的起了變化。

本文研究對象為日治時期傳統漢詩人：洪以南，名文成，字逸雅，號墨樵，別號無量癡者。清淡水廳艋舺(今萬華)人。生於 1871 年(同治十年)4 月 7 日(陰曆)，卒於 1927 年(昭和二年)5 月 14 日(陽曆)，享年五十七歲。

在政治與社會活動中，洪以南曾任公職前後近 28 年，平日處理公共事務，並積極推動社會風俗改良；在文藝活動中，參與瀛社達 18 年，正式擔任社長 9 年，創作漢詩高達五百餘首。詩文之外，書畫成就亦佳，多見蘭竹，常參加各書畫展覽會。又財力無憂，乃搜集許多珍貴文物。後移居達觀樓，現為淡水名勝之一。

許多傳統文人不僅是社會中的「上流階層」¹，也常是社會中的「領導階層」²，其行為舉動對社會往往有一定程度的影響力，也就是支配力。同時兼任三種身分的洪以南(1871~1927)：本身經商世家出身，在商界自然有一定的活動與人脈；政界上更曾擔任到相當高層的官職，如臺北廳參事及淡水廳長等；在政、商界都具備相當的實力以外，又因具備深厚漢學基底，在藝文界中不僅擔任起北臺第一大傳統詩社瀛社的社長，在書畫方面的成

* 中興大學中文研究所碩士班

¹ 根據黃慧貞對上流階層所做的定義：「日治時期台灣上流階層是指初期總督府極力攬絡的仕紳富豪、中期接受新式教育而對台灣社會帶來影響的智識份子，以及後期因應都市興起而造就的各方面優異人才。」黃慧貞，《日治時期上流階層興趣之探討---以臺灣人士鑑為分析樣本》，板橋市：稻鄉出版社，2007 年，頁 21-22。

² 「在日治時期則是指政治、經濟、教育等方面地位較重要或表現傑出者。」吳文星，《日據時期台灣社會領導階層之研究》，臺北：正中書局，1992 年，頁 5。

績更是相當斐然。這樣的一位集多種背景與能力於一身的人，正是日治初期傳統文人兼任上流社會領導階層的代表性人物。他在面對世代變換、社會轉型的過程中，所展現出的應世態度如何，應該能夠具有一定程度的代表資格。

透過「外顯」的日常生活型態，我們總是較容易看出他們生活的改變，透過變化的軌跡更加了解當時人們生活面對的是甚麼樣的轉變，他們如何看待這些轉變。許多便利的、多元的、新奇的事物紛紛躍出檯面，在接觸這些事物的過程中，融入的快慢、認識的深淺、情感的濃烈等等，其中存在著甚麼樣的擺盪或者過渡，這都是筆者好奇的、感興趣的。筆者觀察現代文明在洪以南身上產生的影響，發現其影響當中最直接的表現便在他的外觀(服裝、建築、剪辮)以及所支持的社會風俗改良運動，如剪辮、解纏。

由於洪致文《台灣漢詩人洪以南的現代文明旅遊足跡》一書中主要討論洪以南於1907年前往「日本旅行」時的回溯與詮釋，重新理解東遊時期所作的五十多首漢詩，試圖以地理學的時空分析概念，從洪以南的「旅遊足跡」中了解其面對現代文明所表達之心境、態度與地方感。本文欲將研究重心放在觀察洪以南的「外顯行為」的表現，爬梳相關史料與詩作，了解洪以南對於現代文明接受的步調與態度。筆者以所見之文史資料，如洪以南後人洪致文與洪啓宗於專書與網路中所呈現的照片、家族史料，以及《臺灣日日新報》(含漢文版)上所刊載其人其詩的相關資料，試以外顯行為較明顯的「服裝與建築」、「斷髮隨俗」、「支持剪辮與解纏足運動」等角度，於下文說明討論之。

一、服裝與建築

在服裝上，洪以南有傳統漢服的打扮，也有穿著和服的樣貌，穿著西服的照片記錄也是不少。服裝多樣之下表示他對於日本與西方文化並沒有強烈的排他性，甚至可以說是直接順應時代潮流的表現。

從其曾孫洪致文書中所刊出的家族史料照片³，可得知日本治台之後，1900年仍有洪以南穿著漢服的照片。而史料上第一次呈現洪以南穿著和服，是在明治四十二年(1909年)為慶祝「瀛社第一期例會」，與會之會員特

³ 洪致文《台灣漢詩人洪以南的現代文明旅遊足跡》台北：師大地理系，2000年7月。(家族照片，版權所有)。

於洪以南家中(現臺大醫院址)合影。照片中便可看出洪以南先生穿著和服，手中抱著一個小男孩，而男孩是次子洪我鈞。當時正值新舊思潮轉變之際，洪以南在 1907 年前往日本時，已在日本斷髮，因此回臺灣後的照片中不但沒有長辮，身上也穿著日本和服。

雖然現有的史料無法得知洪以南何時開始穿著日本服飾，但從其祖父洪騰雲與其長子洪長庚攝於明治三十二年(1899 年)的照片資料⁴可看出，雖然洪騰雲仍穿著清代傳統服飾，但當時年僅六歲的男孩(洪長庚)身上已經穿著日式和服，腳上踩著日本木屐，似乎說明男孩父親洪以南在當時，應已相當接受殖民政府所帶來的新文化了。

在家宅的建築上，從《漢文臺灣日日新報》在 1911 年 1 月 30 日刊載的〈洪以南鈞略傳〉中，除了基本生平事蹟外，還提到：「今住城內新北門街。家屋半從內地式。入其門。幾與內地人之家不殊。屋之周圍。遍植花木。成小□。因號逸園。君有短額。書維新空氣滿庭軒。信然。」提及除了改穿日式和服、斷髮剪辮之外，其家屋亦為日本式，可以理解為洪以南對於日本文化的接受態度，並且親身實踐於自身穿著外觀、甚至於住宅建築。

二、斷髮隨俗

在日治初期的臺灣，現代化的足跡就不曾停頓下來。在現代化的文明進程當中，儘管剛開始是以比較緩慢的速率在進行著，值得注意的就是洪以南於日本斷髮，在當時對臺灣本島所激起的漣漪及迴響。

1907 年 4 月 20 日洪以南攜子前往日本，一方面為安排洪長庚於日本留學，另一方面就是日本的現代性觀覽之旅。自從 6 月 1 日《漢文臺灣日日新報》發表陳德誼的兩首〈斷髮有感〉⁵，6 月 26 日，洪以南也寫了〈於京都停車場讀陳君德誼斷髮有感即次其韻以表同情〉⁶在報上發表：

而今斷去蓬蓬髮，生面別開異昔年。省卻梳頭還打辮，泰西裝束亦安然。

⁴ 同上註。

⁵ 「少時頑鈍無知識，辮髮長垂廿四年。今日纔思多有礙，把他斷去理宜然。」「服裝換得文明式，思想應非昔日同。寄與臺陽諸戚友，願無相沿異端攻。」《臺灣日日新報》，1907 年 6 月 1 日，第 1 版。

⁶ 此詩收於《臺灣日日新報》，「詞林」欄，1907 年 6 月 26 日，第一版，又載《漢文臺灣日日新報》，「藝苑」欄，1907 年 6 月 26 日，第一版。

昔除一半今除盡，進化時機迥不同。敢說文明新面目，免他覆頂累愁攻。

以南在京都火車站讀到陳德誼斷髮之消息，亦作二絕以表贊同之意。認為斷髮之後省去了每日梳頭辮髮之麻煩，穿上西裝之後整個人看起來別開生面，安然自在。並且提到現在正是文明進化的新時代，一旦換上新面目，便不用再擔心那披頭長髮所生活所帶來的不便與困擾。報中記者也以「維新中人」讚許以南：

斷髮實為衛生上大有獲益。去其無用之物。以圖一身之便。何等爽快。洪君東上。濡染文明。慨然斷髮。其意蓋在此也。詩溫厚和平。性情流露。誠不失為維新中人。植亭漫評。

由以上可知洪以南在京都斷髮一事，除了被肯定為衛生便利上的一大進步，更被認為是浸染文明的最顯著表現。事隔幾日，報上也再度對於洪以南歌頌陳德誼斷髮以及自身遂即斷髮之事大表贊同。

……聞洪以南氏為上京觀博覽會。時在京都。忽接陳德誼氏斷髮信不禁有所感觸即賦二絕送陳，洪氏旋亦斷髮。蓋自京都大阪入東京，所到皆文明發達特甚。驚異之餘。遂有所悟。以為故習實不足貴。兼之陳氏已毅然行之。故亦奮袂而起與之後先輝映也。洪氏為島人紳士中最著名之書家。威望嘖嘖。今既斷髮改裝。其影響所及。必非淺鮮所謂請自隗始也。況本島人以辮髮者良多。其相率為是之舉。為日當不在遠矣。⁷

文中說明臺灣青年受到日本內地現代化進步以及西方新思潮之影響，紛紛興起斷髮風潮之現象，如洪以南在大阪前往東京的路上，聽聞臺北醫學校學生陳德誼斷髮，「遂有所悟」，認為實不能再將蓄髮留辮視為珍貴的民族文化，於是立馬於京都斷髮，與陳氏相互輝映。由於洪以南身分特殊，是社會領導階層代表人物之一，可以想見他的行為所帶來的後續影響，相信臺灣人民實踐斷髮改裝之日不遠矣。

但是，由於剪辮並非在一開始就受到全民的接納，因此，頂著蓬鬆短髮的洪以南，也因為和旁人打扮不同而產生差異性。看到 1910 年〈簪菊〉⁸

⁷ 《臺灣日日新報》，1907 年 7 月 3 日，第五版。

⁸ 此詩收於《漢文臺灣日日新報》，「瀛社詩壇」欄，1910 年 11 月 15 日，第三版。

其中一首：

人盡黃花插滿頭，笑余蓬髮不長留。一枝帽上酣秋興，杜牧風流憶舊遊。

詩中提到當人人都能將摘下的黃菊插在頭上的髮辮而感到有趣，而唯獨洪以南的短髮蓬鬆，無法使菊停留於髮上，但洪以南倒也滿能夠適應，將一枝花插在帽子上，也是相當應景，甚至還想到過去杜牧也是如此風流倜儻的一人。詩作中洪以南已經能夠以短髮的姿態輕鬆對待生活，並且在面對他人時而取笑時，也能夠自我調適得宜。

洪以南的身分在當時擔任臺北廳參事，具有相當的社會地位以及影響力，可以想見其一舉一動都能夠輕易的發揮其感染力，也因此斷髮一事也自然會備受矚目。1907 年在日本改裝斷髮之行爲傳入島內，其所象徵進入新世界的文明表現，自然也對臺灣社會造成了影響。在社會觀感上，各有不同的聲音響起：

（一）獲得維新文明支持者的大力贊同

許雷地的〈洪君以南上東京觀博覽會日昨回神戶改裝斷髮又送哲嗣入學校實現時之達觀有此文明人世不多得因感成四絕以贈〉⁹詩中，可以看出他對於洪以南改裝變髮之舉，所抱持的讚許態度，認為洪以南達觀的思想，可謂爲世上少有之「文明人」：

盛名耳熱末由親，一段衷懷鬱不申。此日相逢萍與水，說來俱是異鄉人。

相見恨遲晚更親，今朝可證去來因。青眸覽徧神州景，解拓文明有幾人。

廬山面目自然真，權變機宜滌宿塵。髮自剪除裝改樣，分明洒落達觀人。

克紹箕裘倍有真，森森玉樹皎如珍。好風吹上文明國，大舞臺中一偉人。

四首詩巧妙的以同在日本相遇皆「異鄉人」作爲連結，以便發生共鳴之聲，又稱讚洪氏爲覽遍通解文明之「文明人」，再語以「達觀人」表達對其遠見宏觀視野之敬佩，更以「偉人」一語給予最高之評價。可以想見作者對

⁹ 《漢文版臺灣日日新報》，1907 年 7 月 7 日，第一版。

洪以南「髮自剪除裝改樣」的自若神態、洒落表現十分肯定。詩中比喻斷髮就如同滌宿塵一般，拋棄舊習俗，洗去窠臼之後方能呈現文明人之廬山真面目。莊玉波也寫了兩首詩¹⁰，讚許洪以南為「自由人」，認為前往日本母國目睹新文明之人固然有之，但能夠像洪以南一樣「當機立斷」之人，卻是少見。

（二）掀起保守派人士的批評波瀾

洪棄生的〈有同姓鬻士率先斷髮洋裝者以其畫蘭冊來徵題姑為賦此〉¹¹就是在批評洪以南斷髮一事：

蘭蕙失移根，一朝化茅茹。人生世變多，當門誰與處。草澤有淪胥，芳馨九畹貯。澧源湘水間，斯人千古許。畫蘭知此意，古香浮素楮。湘君降九嶷，目成兮心與。形神一以違，申申女嬰語。不待靈均來，臭味先齟齬。所願同根人，深求空谷侶。似蘭勿似茅，吾將施綈紵。

詩中，呈現了他無法接受、無法認同這種與故國進行切割的背節行為。作者本身不願斷髮，一直堅持辮髮直到最後一刻遭到日本警察的強制剪辮，由此可以想見他對於洪以南率先斷髮改裝一事，所抱持的反對意見以及痛惜心態。洪棄生在詩中透露出強烈的情緒，以失根之蘭比喻洪以南率然斷髮之舉。

當社會有著支持與反對的不同聲音，則更加凸顯洪以南堅定的態度，其詩〈睫巢別墅小集祝倪陳二君剪辮〉¹²：

窺破此風入世難，團圓聚首戰吟壇。嗤他一髮千鈞重，留與環球博覽觀。

詩作末兩句，看出作者認為中國長辮的舊俗如千鈞重擔一般壓著人們無法前進，以髮辮千鈞重之誇飾，襯托出作者認為倪、陳除去重擔之後，便利性將隨之而來，更不用說能夠更容易到先進國家博覽學習、與世界同步。再看到〈截髮〉¹³：

吾非一髮千鈞重，況復無心整綠雲。笑把青絲為子斷，留賓千古是

¹⁰ 莊玉波〈敬步許雷地先生贈洪以南君原韻二首〉收於《臺灣日日新報》「詞林」欄，1907年8月1日，第一版。

¹¹ 此詩收於洪繻《洪棄生先生遺書（二）·寄鶴齋集·卷三》。

¹² 《臺灣日日新報》，「詩壇」欄，1912年5月23日，第六版。

¹³ 《臺灣日日新報》，「瀛社詩壇」欄，1914年12月18日，夕刊第三版。

奇聞。

這是瀛社一次的課題，以典故中賢母爲子截髮留賓爲主題，而洪以南也在詩中提及自身已經擺脫一髮千鈞的束縛，也不用再每日花費心思梳整長辮。透過洪以南對於斷髮，是從生活便利性與未來性的本質上給予支持，可以知道他並不會對自己的行爲感到矛盾與後悔，也會繼續以朝向新文明前進。

三、支持剪辮與解纏足運動

（一）支持剪辮

觀察洪以南在日本政府推動斷髮革新的過程中，就時常扮演支持者的腳色。他勇於提出改革之聲，並且提倡剪髮之便利，推廣剪辮之活動。例如 1911 年 4 月 5 日《臺灣日日新報》報導，當時擔任臺北廳參事的洪以南於 4 月 3 日「基隆剪辮會」上祝詞：

夫慣習之改良惟視乎有便利者。有不便利者。去不便利以就便利。是有人當爲之事。不觀國家重大之政體。秉鈞衡者。苟有不便利者。尚且竭盡心力欲改革之。而就其便利。辮髮者爲個人不足重輕之物。胡可仍蹈陋習。更蓄之以爲覆頂後累之患。而使一身終不得便利乎。貴會諸君深知底蘊。能圖便利。而去其不便利。莫怪乎剪髮實行之盛大之至於斯也。細詳之。然亦各有新思想。有以致之耳。所深幸者。今日乃神武天皇祭。爲貴會開會式忝荷寵召。得參末席。安能默無一言。爰是謹浮大白。奉告諸君。而今而後。不獨於衛生上得大便利。即起居動作。永無曳尾之誚是爲祝。¹⁴

以上提及剪辮之最大目的就是便利，去除辮髮覆頂之累贅，恢復便利的起居，在衛生上、生活上都是十分具有新思想的革新。

照理來說，斷髮是一項對於生活上極爲便利之事，一旦去除髮辮，人人理應都能夠立即享受到隨之而來的「福利」，爲什麼洪以南等人還必須不斷地支持斷髮運動？初期斷髮運動未有進展之原因，廖怡超認爲主要是因「辮子仍是重要的漢民族象徵，斷髮雖是文明與現代化的象徵，卻也是殖民者所帶來的一種身體刻印。所以在台人心中，對於斷髮與否沒有產生立即之需求，加上種種複雜糾葛的情緒，使得斷髮運動呈現無法拓展的窘

¹⁴ 《臺灣日日新報》，「雜報」欄，1911 年 4 月 5 日，第三版

境。」¹⁵辮髮為清代承襲滿族的一般傳統髮式，清領兩百餘年來，辮髮已然成為身體的另一個民族圖騰，象徵著清國子民印記。延續到日治時期，它仍被視為遺民記憶的符號代表之一。斷髮，不只是單純的改變髮型，代表自身的文化圖騰遭到改變，也象徵著新統治者加諸在遺民身上的烙印，代表日本統治權力在臺灣人民身上的施加。因此臺灣人民在面對異國的統治同化意圖之下，恐怕首先就會產生抗拒的心理，反對日本所帶來的一切影響，也試圖要保留過去「祖國大陸」在身上所留下的痕跡，於是也就持續形成了「心理堅持」大於「生理需求」的現象。吳文星以為，臺灣當時最早接受斷髮且切身實行的社會菁英份子，其斷髮並不一定是為了與日本同化、順從殖民統治，而應只是為了追求潮流、順應時勢而為。¹⁶所以這些社會菁英份子普遍都是與日本母國接觸頻繁或是較能接觸西方文明世界的中上層領導階級，洪以南自然也在此少數行列之一。他們眼中所見的新文明、新思潮以及心中對於新事物、新思想的渴望與追求，促使他們認為從最基本的外貌服儀改變起，方能進入文明之境。

（二）支持解纏足運動

臺灣的纏足風俗在日治時期時，與鴉片、辮髮被總督府列為三大傳統陋習，分別在不同時期開始受到嚴格取締。其中，纏足更是一種對女性身體極為殘忍迫害的習俗。

在日本統治領導者眼中，三大陋習被視為同化政策之阻礙。而自 1900 年起，首度以民間地方團體為主要發起者，藉由非官方或半官方的主導來進行解放纏足和風俗改善的活動和教育，展開民間解放纏足之運勢，以達到社會大眾普遍接受解纏足之目標。1899 年 12 月 5 日晚，大稻埕黃玉階醫師先在一次宴會中提及天然足之理念¹⁷，可以看出日本官方支持民間自行倡立天然足會，宴會中黃玉階談及婦女纏足風俗應予以改移，認為婦女纏足有礙衛生也使得行走困難。後於 1900 年 2 月黃玉階領先倡設天足會¹⁸。

¹⁵ 廖怡超，《日治初期臺灣「斷髮」運動研究—以《臺灣日日新報》為主要範圍》，中興大學台灣文學研究所碩士論文，2009 年 7 月，頁 39。

¹⁶ 吳文星，《日據時期台灣社會領導階層之研究》臺北：正中書局，1992 年，頁 236。

¹⁷ 《臺灣日日新報》，「島政」欄，1899 年 12 月 6 日，第三版。

¹⁸ 《臺灣日日新報》，「島政」欄，1900 年 2 月 8 日，第二版、1900 年 2 月 9 日，第三版。

又《臺灣日日新報》1911 年 5 月 12 日，報上報導：

臺北廳參事洪以南氏之夫人。近實行解纏。氏居內地風之家庭。男子大小皆斷髮。長郎留學京都某中學。為參事中文明開通最進步者。亦本島人中。文明開通之最進步者。貴婦人得出而提倡。則天然足之會不難成。雖然婦人多出無學。世有勢拘之婦人。及嗜痂之男子。或季常之男子多。則解纏之事難耶易耶。革去漢人種數千年來惟一弊風。詢文明諸君子。及果斷婦人第一快事。¹⁹

說明洪以南夫人自行解纏，並且住在日式建築當中，而家中男子老少亦皆斷髮。其長子在京都求學，報上因而讚許洪以南實在為本島人中，文明開通最進步者。並且提到有這樣領導階層的貴夫人能夠起身提倡鼓吹，天然足會的推動應該會順利進行。

黃玉階於 1900 年建立天然足會後，倡言組織各地天然足會的發起人，仍以男性知識份子為主，由男性會員宣導家中婦女放足，一直發展至 1911 年(明治 44 年)左右，才有婦女自組放足團體，該年三月臺北廳另由洪以南之妻陳宇卿、施招(艋舺區長黃應麟之妻)等為首，發起「解纏會」推動女性解纏運動，號召婦女入會，不收會費，經費由兩位發起人樂捐，是女性對身體產生自覺的開始。

成立之後，報名入會者頗為踴躍，三個月之內，會員已達上千人，其中，已放足及保持天足者的已有六百多人，該會遂於 8 月 14 日假艋舺公學校舉行成立大會²⁰，會員出席者亦多達千餘人，日本達官顯要夫人十餘人及地方官紳數十人光臨該會，盛況空前。會長陳宇卿在會中演說表示：「該會旨在順天理而全人道，以革除數百年的纏足之風，為未來的婦女開一光明之途，並表示其本身已率先解放纏足達 36 年之足，願會員們能引以為範，共襄盛舉」。

另還有洪以南家書²¹，可觀察出洪以南全家上下都相當重視解纏之舉：

前五月十二日，汝母實行解纏，與會倡議眾人會長推舉自己實行解纏以，此佈。

此信是 1911 年 6 月 17 日洪以南發給在日本京都府立中學校讀書的洪長

¹⁹ 《臺灣日日新報》，「時事小言」欄，1911 年 5 月 12 日，第一版。

²⁰ 《臺灣日日新報》，「雜報」欄，1911 年 8 月 16 日，第三版。

²¹ 洪啓宗網路相簿上翻拍之明信片。

庚，告知其母親參加放足會之情形。可知洪氏將家中在社會上推動現代進步之理念、活動，告知晚輩，向其傳遞身教之義。

日日新報之報導中，「纏足鞋樣可借觀洪以南氏尊閭所研究解纏足鞋。甚合於解纏之用。為廣傳其製。現寄其樣於艋舺區長及醫師陳欽銘處。有欲師其樣而製者。可往該兩處借觀之也。」²²不僅可以發現社會持續關注整個活動進行的過程，也可以看到陳宇卿投入解纏活動，研究解纏後女性適合穿著的鞋款的用心程度。傳統家庭中的婦女得以推動如此龐大的社會活動，其背後可以想見其配偶的支持，洪以南對於解纏足的推動，不僅有著支持的積極態度，更以自己家人作為社會之榜樣。

結語

從日治時期開始，臺北變成為首都，這是一個最易接觸新文化、文明的地方。洪以南身為臺北仕紳，地緣關係加乘上人際關係，自然使得他的視野更加開闊。由於在經濟上、內涵上都讓洪以南在年輕時期便擁有深厚的實力。當他在面對日本政府所引入的西方文明時，他可以積極主動的選擇自己的立場與態度，從生平經歷與詩作表現，可知他對於文明維新的接受程度是相當高的。他一開始從換穿和服以及改住日本式建築，在三十六歲那年，帶著兒子前往日本留學，自己也在日本停留百日之久，甚至就在日本「當機立斷」的斷髮。回國之後，積極推動國內剪辮運動，更由於先進的衛生觀念，支持女子解纏足，其妻子也從自身解纏到親身投入團體，扮演引領女性解纏、提升身體自覺的領導人。從洪以南的詩作中，可以感受到他對於現代文明的嚮往，並且對於斷髮剪辮觀念是從生活便利性與未來性的本質上給予支持，可以知道他並不會對自己的行為感到矛盾與後悔，儘管偶有旁人給予嘲笑或批評，洪以南也會繼續以朝向新文明前進。

他對於現代文明接受的態度，是積極且正面的表現。在過程當中，也看不見矛盾或反抗的痕跡，儘管當時這類的文人常常被冠上「親日」甚至「媚日」的標籤，然而觀察洪以南的日本化行為，實質上是出發自對於「現代文明」的追求與嚮往。

參考文獻

（一）文獻史料

²² 《臺灣日日新報》，「雜報」欄，1911年8月3日，第三版。

- 1.《臺灣日日新報》(含漢文版)，中興大學圖書館電子資料庫，大鐸資訊股份有限公司

(二) 專書

- 1.洪繻，《洪棄生先生遺書(二)》台北：成文出版社，1970 年
- 2.吳文星，《日據時期台灣社會領導階層之研究》台北：正中書局，1992 年
- 3.張子文、郭啓傳《臺灣歷史人物小傳--明清暨日據時期》臺北：國家圖書館，2003 年 12 月
- 4.黃美娥，《重層現代性鏡像：日治時期台灣傳統文人的文化視域與文學想像》，臺北：麥田出版，2004 年
- 5.黃慧貞，《日治時期上流階層興趣之探討--以臺灣人士鑑為分析樣本》板橋市：稻鄉出版社，2007 年
- 6.洪致文，《台灣漢詩人洪以南的現代文明旅遊足跡》台北：師大地理系，2010 年 7 月

(三) 學位論文

- 1.廖怡超，《日治初期臺灣「斷髮」運動研究--以《臺灣日日新報》為主要範圍》，中興大學台灣文學研究所碩士論文，2009 年 7 月
- 2.張淑雯，《日治時期臺灣解纏足運動之研究》，國立雲林科技大學文化資產維護研究所碩士論文，2008 年 6 月

(四) 期刊論文

- 1.卞鳳奎，〈洪以南對新思潮受容之探討〉，瀛社成立一百週年學術研討會會議論文，2008 年，頁 123-134。
- 2.洪啓宗口述、卞鳳奎訪問，〈萬華洪氏家族與臺北發展之關係〉，《臺北文獻》直字第 141 期，2002 年 9 月
- 3.林淑慧，〈日治時期臺灣婦女解纏足運動及其文化意義〉，《國立中央圖書館台灣分館館刊》，第 10 卷 2 期，2004 年。

(五) 其他

洪啓宗網路相簿：<http://www.flickr.com/photos/sunangen/>

鄉土文獻

《新撰對類》點校

戰後佚名撰 吳福助 黃哲永 點校標音*

《新撰對類》原書為油印手稿本，一冊，線裝，由黃震南於舊書店購得。前 18 頁為二言、三言、四言對類，後有 4 頁文虎燈謎。由書中「麥帥，艾卿」、「西德，北韓」、「雙十節，廿四橋」、「忠孝路，禮義街」、「國民黨，童子軍」、「撥亂反正，居安思危」、「王師大捷，國軍反攻」、「八年抗戰，五族共和」等聯語來看，應是戰後初期的作品，唯作者未署姓名，不知何人所撰，亦不知是否曾經公開發行作為教學教材。原書並無題名，標題為點校者所擬。

「對偶」教學，是漢語傳統詩文創作入門必修的基礎訓練。清代及日治時期臺灣通行的「對偶」教材，有《玉堂對類》、〔清〕車萬育《聲律啟蒙》、〔清〕李漁《笠翁對韻》等，「對偶」工具書有〔清〕袁福傳《對料集成》、〔清〕劉文蔚《詩學含英》等。日治時期，臺南林珠浦、嘉義林緝熙兩人有感於車萬育《聲律啟蒙》只有平聲，因而先後各撰《仄韻聲律啟蒙》，以補不足。又日治時期出版的《三六九小報》，自昭和 5 年（1930）創刊起，即闢有「新聲律啟蒙」專欄，至停刊計 479 期，始終沒有間斷，作者有數十人，可見當時臺灣社會文風鼎盛，對「對偶」教材有高度的偏愛¹。這種中國大陸未曾有過的特殊風氣，應是《新撰對類》一書誕生的歷史背景。

《新撰對類》原收錄二言對 153 聯，三言對 160 聯，四言對 177 聯。為保存臺灣傳統童蒙教材文獻，今特加以全面整理，將重出、僻典者刪去，格律不符、對偶欠工之處，修改完全，上、下聯次序顛倒者，予以移易。期盼透過此番點校標音，能夠蕪雜淨除，菁華畢出，以嶄新的面貌重現於今日詩壇，成為詩家從事「對偶」教學的實用教材。至於整理詳情，另撰「校勘記」，附於篇末，謹

* 吳福助，東海大學中國文學系教授退休，國立中興大學中國文學系兼任教授。黃哲永，國立臺灣文學館《全臺詩》編輯小組總校。

¹ 詳見：（1）吳福助：〈臺灣傳統童蒙教育中的「對偶」教材〉，《中國文化月刊》第 273 期，2003 年 9 月。（2）黃哲永重校：〈臺語聲律啟蒙〉，收入氏編《臺灣三字經》，作者發行，1997 年 11 月初版。

供參考。

【二字對類】

孔鯉，史魚。孔目，毛頭。khong² li²，su² gi⁵。khong² bok⁸，mau⁵ thoo⁵。
 花影，樹聲。字母，經師。hua¹ ing²，su⁷ sing¹。ju⁷ bio²，king¹ su¹。
 羊棗，鹿茸。七佛，八仙。iong⁵ tso²，lok⁸ jiong⁵。tshit⁴ hut⁸，pat⁴ sian¹。
 木鐸，金甌。擊磬，覆盆。bok⁸ tok⁸，kim¹ oo¹。kik⁴ khing³，hok⁸ phun⁵。
 白蟻，烏蚊。踏雪，觀風。pik⁸ gi²，oo¹ bun⁵。tap⁸ suat⁴，kuan¹ hong¹。
 斗酒，殘羹。孤露，繁星。too² tsiu²，tsan⁵ king¹。koo¹ loo⁷，huan⁵ sing¹。
 梅苑，杏壇。鶴氅，魚軒。mai⁵ uan²，hing⁷ tan⁵。hok⁸ tshiong²，gi⁵ hian¹。
 虎旅，龍媒。矍鑠，康強。hoo² li²，liong⁵ mai⁵。khok⁴ siok⁴，khong¹ kiong⁵。
 馮婦，徐娘。李白，桃朱。hong⁵ hu⁷，si⁵ liong⁵。li² pik⁸，tho⁵ tsu¹。
 望帝，留侯。一葦，三竿。bong⁷ te³，liu⁵ hoo⁵。it⁴ ui²，sam¹ kan¹。
 蟾窟，鵲橋。踏雪，溜冰。siam⁵ khut⁴，tshiok⁴ kiau⁵。tap⁸ suat⁴，liu⁷ ping¹。
 歧嶺，合江。月窟，雪宮。ki⁵ ling²，hap⁸ kang¹。guat⁸ khut⁴，suat⁴ kiong¹。
 馬克，鷹洋。綠蟻，青蠅。ma² khik⁴，ing¹ iong⁵。liok⁸ gi²，tshing¹ ing⁵。
 龍柏，虬松。子婦，丁男。liong⁵ pik⁴，kiu⁵ siong⁵。tsu² hu⁷，ting¹ lam⁵。
 石耳，竹心。國手，宅心。sik⁸ ni²，tiok⁴ sim¹。kok⁴ siu²，thik⁸ sim¹。
 西漢，東周。象服，鶉衣。se¹ han³，tong¹ tsiu¹。siong⁷ hok⁸，sun⁵ i¹。
 竹馬，木魚。洙泗，淄澠。tiok⁴ ma²，bok⁸ gi⁵。tsu¹ su³，tsu¹ sing⁵。
 八寶，千金。剝棗，食瓜。pat⁴ po²，tshian¹ kim¹。pak⁴ tso²，sit⁸ kua¹。
 玄素，丹朱。黃帝，素王。hian⁵ soo³，tan¹ tsu¹。hong⁵ te³，soo³ ong⁵。
 養老，禮賢。蠶織，螺旋。iong² lo²，le² hian⁵。tsham⁵ tsit⁴，lo⁵ suan⁵。
 六藝，四科。翁仲，金剛。liok⁸ ge⁷，su³ kho¹。ong¹ tiong⁷，kim¹ kong¹。
 鼯鼠，角觴。問鼎，叩鐘。pi⁷ hi³，kak⁴ siong¹。bun⁷ ting²，khoo³ tsiong¹。
 吞炭，卧薪。諫果，哀梨。thuan¹ than³，ngoo⁷ sin¹。kan³ ko²，ai¹ le⁵。
 冬狩，春耕。蘭若，菩提。tong¹ siu³，tshun¹ king¹。lan⁵ jia²，poo⁵ the⁵。
 江左，海南。訪戴，夢周。kang¹ tso²，hai² lam⁵。hong² tai³，bong⁷ tsiu¹。
 領袖，衣冠。爾雅，離騷。ling² siu⁷，i¹ kuan¹。ni² nga²，li⁵ so¹。
 尼父，關公。俎豆，鼎彝。ni⁵ hu²，kuan¹ kong¹。tsoo² too⁷，ting² i⁵。
 秧馬，木牛。辟穀，採薇。iong¹ ma²，bok⁸ giu⁵。pik⁸ kok⁴，tshai² bi⁵。

癩祭，龍吟。青史，黃經。that⁴ tse³，liong⁵ gim⁵。tshing¹ su²，hong⁵ king¹。
 韻目，文心。尺蠖，丈虹。un⁷ bok⁸，bun⁵ sim¹。tshiok⁴ hok⁴，tiong⁷ hong⁵。
 詩聖，酒仙。麥浪，松濤。si¹ sing³，tsiu² sian¹。bik⁸ long⁷，siong⁵ to⁵。
 吐哺，授餐。冬筍，春蔥。thoo² poo⁷，siu⁷ tshan¹。tong¹ sun²，tshun¹ tshong¹。
 逐鹿，牧羊。西席，東林。tiok⁸ lok⁸，bok⁸ iong⁵。se¹ sik⁸，tong¹ lim⁵。
 獸炭，麝煤。衣鉢，履綦。siu³ than³，sia⁷ mai⁵。i¹ puat⁴，li² ki⁵。
 屐齒，裙腰。牛飲，鯨吞。kik⁸ tshi³，kun⁵ iau¹。giu⁵ im²，king⁵ thun¹。
 爆竹，燈花。莞爾，淒其。phok⁸ tiok⁴，ting¹ hua¹。uan² ni²，tshe¹ ki⁵。
 再造，復興。秋思，春心。tsai³ tso⁷，hok⁸ hing¹。tshiu¹ su³，tshun¹ sim¹。
 夏鼎，春盤。冰戲，水嬉。ha⁷ ting²，tshun¹ puan⁵。ping¹ hi³，sui² hi¹。
 種玉，求珠。七夕，重陽。tsiong³ giok⁸，kiu⁵ tsu¹。tshit⁴ sik⁸，tiong⁵ iong⁵。
 蟹眼，蝦鬚。白帝，紅娘。hai⁷ gan²，ha⁵ su¹。pik⁸ te³，hong⁵ liong⁵。
 折柳，浴蘭。穀旦，花朝。tsiat⁴ liu²，iok⁸ lan⁵。kok⁴ tan³，hua¹ tia¹。
 折柳，採蘭。晝寢，夜遊。tsiat⁴ liu²，tshai² lan⁵。tiu³ tshim²，ia⁷ iu⁵。
 三伏，九秋。紈扇，布衣。sam¹ hok⁸，kiu² tshiu¹。uan⁵ sian³，poo³ i¹。
 狼戾，狐疑。飲鴆，塗鴉。long⁵ le⁷，hoo⁵ gi⁵。im² thim³，too⁵ a¹。
 乞巧，扶乩。仙骨，佛心。khit⁴ khau²，hu⁵ ki¹。sian¹ kut⁴，hut⁸ sim¹。
 鶴髮，蛾眉。心曲，目標。hok⁸ huat⁴，go⁵ bi⁵。sim¹ khiok⁴，bok⁸ phiau¹。
 花縣，柳州。月魄，冰心。hua¹ hian⁷，liu² tsiu¹。guat⁸ phik⁴，ping¹ sin¹。
 元老，寡君。紅暈，青盲。guan⁵ lo²，kuann² kun¹。hong⁵ un³，tshing¹ bing⁵。
 沮溺，夷齊。版築，畫鐻。tsi² lik⁸，i⁵ tse⁵。pan² tiok⁴，ik⁸ ban⁵。
 廟祝，宮娥。宋玉，陳金。biau⁷ tsiok⁴，kiong¹ go⁵。song³ giok⁸，tin⁵ kim¹。
 鵲突，鷹揚。塗炭，勞薪。huat⁸ tut⁸，ing¹ iong⁵。too⁵ than³，lo⁵ sin¹。
 首肯，心傳。甘蔗，苦瓜。siu² khing²，sim¹ thuan⁵。kam¹ tsia³，khoo² kua¹。
 海口，汕頭。麥帥，艾卿。hai² khoo²，san³ thoo⁵。bik⁸ sue³，ngai⁷ khing¹。
 大匠，小巫。西德，北韓。tai⁷ tshiong⁷，siau² bu⁵。se¹ tik⁴，pok⁴ han⁵。
 通草，浮萍。拾級，踰閑。thong¹ tsho²，hu⁵ phing⁵。siap⁸ kip⁴，ju⁵ han⁵。
 豹腳，貓頭。總角，齊眉。pau³ kiok⁴，biau⁵ thoo⁵。tsong² kak⁴，tse⁵ bi⁵。

【三字對類】

子擊磬，暮盪舟。tsu² kik⁴ khing³，ngoo⁷ tong⁷ tsiu¹。

一七令，五千言。it⁴ tshit⁴ ling⁷，ngoo² tshian¹ gian⁵。
鳳凰嶺，龍虎山。hong⁷ hong⁵ ling²，liong⁵ hoo² san¹。
金屈戌，玉玲瓏。kim¹ khut⁴ su³，giok⁸ ling⁵ liong⁵。
雲夢澤，日光巖。un⁵ bong⁷ tik⁸，jit⁸ kong¹ giam⁵。
屠蘇酒，顧渚茶。too⁵ soo¹ tsiu²，koo³ tsu² tsha⁵。
千里眼，九迴腸。tshian¹ li² gan²，kiu² hue⁵ tiong⁵。
隱霧豹，分水犀。in² bu⁷ pau³，hun¹ sui² se¹。
臘八粥，重九糕。liap⁸ pat⁴ tsiok⁴，tiong⁵ kiu² ko¹。
肚臍眼，嘴唇皮。too⁷ tse⁵ gan²，tsui² tun⁵ phi⁵。
卯時酒，午後茶。bau² si⁵ tsiu²，ngoo² hoo⁷ tsha⁵。
肚臍眼，額角頭。too⁷ tse⁵ gan²，gik⁸ kak⁴ thoo⁵。
橘中樂，槐下詞。kit⁴ tiong¹ lok⁸，huai⁵ ha⁷ su⁵。
春鶯囀，秋蟬鳴。tshun¹ ing¹ tsuan²，tshiu¹ sian⁵ bing⁵。
蔗倒啖，律和聲。tsia³ to³ tam⁷，lut⁸ ho⁷ sing¹。
金魚草，玉蝶梅。kim¹ gi⁵ tsho²，giok⁸ tiap⁸ mai⁵。
艾莖酒，桑甚膏。ngai⁷ king¹ tsiu²，song¹ sim⁷ ko¹。
九子粽，五辛盤。kiu² tsu² tsong³，ngoo² sin¹ puan⁵。
鍾馗像，鄭俠圖。tsiong¹ kui⁵ siong⁷，ting⁷ hiap⁸ too⁵。
天貺節，地臘辰。thian¹ hong³ tsiat⁴，te⁷ liap⁸ sin⁵。
臺灣席，香港衫。tai⁵ uan¹ sik⁸，hiong¹ kang² sam¹。
茱萸酒，茯苓糕。tsu¹ ju⁵ tsiu²，hok⁸ ling⁵ ko¹。
水果露，山楂糕。sui² ko² loo⁷，san¹ tsa¹ ko¹。
西夷怨，南人言。se¹ i⁵ uan³，lam⁵ jin⁵ gian⁵。
鵠禿首，豹留皮。iau⁷ thut⁴ siu²，pau³ liu⁵ phi⁵。
發乘矢，絕冠纓。huat⁴ sing⁷ si²，tsuat⁸ kuan¹ ing¹。
闢土地，奠山川。pit⁸ thoo² te⁷，tian⁷ san¹ tshuan¹。
執牛耳，博蠅頭。tsip⁴ giu⁵ ni²，phok⁴ ing⁵ thoo⁵。
三年艾，九節蒲。sam¹ lian⁵ ngai⁷，kiu² tsiat⁴ poo⁵。
三年艾，六月粃。sam¹ lian⁵ ngai⁷，liok⁸ guat⁸ san¹。
明四目，惟一心。bing⁵ su³ bok⁸，i⁵ it⁴ sim¹。

遊月殿，鬧天宮。iu⁵ guat⁸ tian⁷，nau⁷ thian¹ kiong¹。
 春婆夢，夜郎情。tshun¹ po⁵ bong⁷，ia⁷ long⁵ tsing⁵。
 蕉鹿夢，松鶴圖。tsiau¹ lok⁸ bong⁷，siong⁵ hok⁸ too⁵。
 霜始降，月初升。song¹ si² kang³，guat⁸ tshoo¹ sing¹。
 桃葉渡，杏花樓。thoo⁵ iap⁸ too⁷，hing⁷ hua¹ loo⁵。
 烏衣巷，碧浪湖。oo¹ i¹ hang⁷，phik⁴ long⁷ hoo⁵。
 凌煙閣，摘星樓。ling⁵ ian¹ kok⁴，tik⁴ sing¹ loo⁵。
 湘妃竹，羅漢松。siong¹ hui¹ tiok⁴，lo⁵ han³ siong⁵。
 夔一足，舜重瞳。kui⁵ it⁴ tsiok⁴，sun³ tiong⁵ tong⁵。
 連城璧，合浦珠。lian⁵ sing⁵ phik⁴，hap⁸ phoo² tsu¹。
 牙粉匣，鼻煙壺。ga⁵ hun² ap⁸，pi⁷ ian¹ hoo⁵。
 白鹿洞，黃鶴樓。pik⁸ lok⁸ tong⁷，hong⁵ hok⁸ loo⁵。
 羊眼豆，龍爪蔥。iong⁵ gan² too⁷，liong⁵ jiau² tshong¹。
 玄秘塔，紫禁城。hian⁵ pi³ thap⁴，tsu² kim³ sing⁵。
 高山族，下江人。ko¹ san¹ tsok⁸，ha⁷ kang¹ jin⁵。
 貓兒眼，獅子頭。biau⁵ ji⁵ gan²，su¹ tsu² thoo⁵。
 金跳脫，玉連環。kim¹ tiau⁵ thuat⁴，giok⁸ lian⁵ khuan⁵。
 滕王閣，張公隄。ting⁵ ong⁵ kok⁴，tiong¹ kong¹ the⁵。
 阿堵物，高密侯。o¹ too² but⁸，ko¹ bit⁸ hoo⁵。
 望夫石，迎賓樓。bong⁷ hu¹ sik⁸，ging⁵ pin¹ loo⁵。
 三字獄，六法書。sam¹ ju⁷ gak⁸，liok⁸ huat⁴ su¹。
 八駿馬，千里駒。pat⁴ tsun³ ma²，tshian¹ li² khi¹。
 慕少艾，撫孤松。boo⁷ siau³ ngai⁷，hu² koo¹ siong⁵。
 佳音至，捷報來。ka¹ im¹ tsi³，tsiat⁸ po³ lai⁵。
 支機石，汨羅江。tsi¹ ki¹ sik⁸，bik⁸ loo⁵ kang¹。
 三五社，六一泉。sam¹ ngoo² sia⁷，liok⁸ it⁴ tsuan⁵。
 豐年玉，明月珠。hong¹ lian⁵ giok⁸，bing⁵ guat⁸ tsu¹。
 嗟來食，歸去辭。tsia¹ lai⁵ sit⁸，kui¹ khi³ si⁵。
 大小戴，東西施。tai⁷ siau² tai³，tong¹ se¹ si¹。
 十七帖，六一詞。sip⁸ tshit⁴ thiap⁴，liok⁸ it⁴ si⁵。

醉翁椅，織女梭。tsui³ ong¹ i², tsit⁴ li² so¹。
牛眠地，雞棲埕。giu⁵ bian⁵ te⁷, kel tshe¹ si⁵。
望遠鏡，起重機。bong⁷ uan² king³, khi² tiong⁷ ki¹。
鳩喚婦，雁來賓。khiu¹ huan³ hu⁷, gan⁷ lai⁵ pin¹。
西湖柳，東閣梅。se¹ hoo⁵ liu², tong¹ kok⁴ mai⁵。
月既望，日方中。guat⁸ ki³ bong⁷, jit⁸ hong¹ tiong¹。
象有齒，蟹無腸。siong⁷ iu² tshi², hai⁷ bu⁵ tiong⁵。
無線電，得律風。bu⁵ sian³ tian⁷, tik⁴ lut⁸ hong¹。
竹萬个，荆三稜。tiok⁴ ban⁷ ko³, king¹ sam¹ ling⁵。
廣陵散，梁甫吟。kong² ling⁵ san³, liong⁵ hu² gim⁵。
蒼節竹，綠萼梅。tshong¹ tsiat⁴ tiok⁴, liok⁸ gok⁸ mai⁵。
附驥尾，佔鰲頭。hu⁷ ki³ bi², tsiam³ go⁵ thoo⁵。
盲風至，旭日升。bing⁵ hong¹ tsi³, hiok⁴ jit⁸ sing¹。
風化石，水磨磚。hong¹ hua³ sik⁸, sui² moo⁵ tsuan¹。
釣魚港，跑狗場。tiau³ gi⁵ kang², pau⁵ koo² tiong⁵。
煙雲洞，日月潭。ian¹ un⁵ tong⁷, jit⁸ guat⁸ tham⁵。
台中市，衛邊街。tai⁵ tiong¹ tshi⁷, ue⁷ pian¹ ke¹。
馬口鐵，牛皮金。ma² khoo² thiat⁴, giu⁵ phi⁵ kim¹。
雙十節，廿四橋。song¹ sip⁸ tsiat⁴, liam⁷ su³ kiau⁵。
電風扇，霓虹燈。tian⁷ hong¹ sian³, ge⁵ hong⁵ ting¹。
紫金錠，黑錫丹。tsu² kim¹ ting⁷, hik⁴ sik⁴ tan¹。
忠孝路，禮義街。tiong¹ hau³ loo⁷, le² gi⁷ ke¹。
銅山島，金沙江。tong⁵ san¹ to², kim¹ sa¹ kang¹。
金針菜，玉簪花。kim¹ tsim¹ tshai³, giok⁸ tsim¹ hua¹。
五倍子，六神丸。ngoo² pue⁷ tsi², liok⁸ sin⁵ uan⁵。
赤兔馬，黃鼠狼。tshik⁴ thoo³ ma², hong⁵ tshi² long⁵。
珊瑚樹，金銀花。san¹ hoo⁵ su⁷, kim¹ gin⁵ hua¹。
西門豹，南宮牛。se¹ bun⁵ pau³, lam⁵ kiong¹ giu⁵。
五經笥，一字師。ngoo² king¹ su³, it⁴ ju⁷ su¹。
綠螳酒，烏龍茶。liok⁸ gi² tsiu², oo¹ liong⁵ tsha⁵。

海狗腎，山雞毛。hai² koo² sin⁷, san¹ ke¹ moo⁵。
 一片石，五台山。it⁴ phian³ sik⁸, ngoo² tai⁵ san¹。
 金花菜，鐵梗棠。kim¹ hua¹ tshai³, thiat⁴ king³ tong⁵。
 崇文館，講武堂。tsong⁵ bun⁵ kuan², kang² bu² tong⁵。
 黃馬褂，翠鳳冠。hong⁵ ma² kua³, tshui³ hong⁷ kuan¹。
 子母竹，姊妹花。tsu² bio² tiok⁴, tsi² bue⁷ hua¹。
 孔雀石，鳳凰台。khong² tshiok⁴ sik⁸, hong⁷ hong⁵ tai⁵。
 忘憂草，解語花。bong⁵ iu¹ tsho², kai² gi² hua¹。
 馬齒莧，雞血藤。ma² tshi² hian⁷, ke¹ hiat⁴ ting⁵。
 子午谷，春申江。tsu² ngoo² kok⁴, tshun¹ sin¹ kang¹。
 二三子，千萬人。ji⁷ sam¹ tsu², tshian¹ ban⁷ jin⁵。
 羊毫筆，虎皮箋。iong⁵ ho⁵ pit⁴, hoo² phi⁵ tsian¹。
 飛鷹塔，放鶴亭。hui¹ ing¹ thap⁴, hong³ hok⁸ ting⁵。
 三國志，六朝文。sam¹ kok⁴ tsi³, liok⁸ tiau⁵ bun⁵。
 李北海，蘇東坡。li² pok⁴ hai², soo¹ tong¹ pho¹。
 國民黨，童子軍。kok⁴ bin⁵ tong², tong⁵ tsu² kun¹。
 趙甌北，陸劍南。tiau⁷ oo¹ pok⁴, liok⁸ kiam³ lam⁵。
 左公柳，召伯棠。tso² kong¹ liu², siau⁷ pik⁴ tong⁵。
 仁者壽，恭而安。jin⁵ tsia² siu⁷, kiong¹ ji⁵ an¹。
 知其一，道者三。ti¹ ki⁵ it⁴, to⁷ tsia² sam¹。
 青苗法，紅葉詩。tshing¹ biau⁵ huat⁴, hong⁵ iap⁸ si¹。
 優曇鉢，牟尼珠。iu¹ tham⁵ puat⁴, boo⁵ ni⁵ tsu¹。
 不龜手，伏龍肝。put⁴ kin¹ siu², hok⁸ liong⁵ kan¹。
 珠落索，玉連環。tsu¹ lok⁸ sok⁴, giok⁸ lian⁵ khuan⁵。
 老吾老，親其親。lo² ngoo⁵ lo², tshin¹ ki⁵ tshin¹。
 一犁雨，兩袖風。it⁴ le⁵ u², liong² siu⁷ hong¹。
 雞尾酒，雀舌茶。ke¹ bi² tsiu², tshiok⁴ siat⁸ tsha⁵。
 花作骨，柳如眉。hua¹ tsok⁴ kut⁴, liu² ju⁵ bi⁵。
 刀筆吏，錢幣司。to¹ pit⁴ li⁷, tsian⁵ pe⁷ si¹。
 扇障面，帶圍腰。sian³ tsiong³ bian⁷, tai³ ui⁵ iau¹。

無花果，夾竹桃。bu⁵ hua¹ ko², kiap⁴ tiok⁴ tho⁵。
簪花格，帶草書。tsim¹ hua¹ kik⁴, tai³ tsho² si¹。
爭座位，創國基。tsing¹ tso⁷ ui⁷, tshong³ kok⁴ ki¹。
不遷怒，有餘思。put⁴ tshian¹ loo⁷, iu² i⁵ si¹。
端章甫，整衣冠。tuan¹ tsiong¹ hu², tsing² i¹ kuan¹。
活眼硯，空心磚。huat⁸ gan² hian⁷, khong¹ sim¹ tsuan¹。
人何在，我不能。jin⁵ ho⁵ tsai⁷, ngoo² put⁴ ling⁵。
茶博士，楮先生。tsha⁵ phok⁴ su⁷, tsu² sian¹ sing¹。
戰國策，治家言。tsian³ kok⁴ tshik⁴, ti⁵ ka¹ gian⁵。
知味觀，攝影樓。ti¹ bi⁷ kuan³, liap⁴ ing² loo⁵。
南山壽，北海樽。lam⁵ san¹ siu⁷, pok⁴ hai² tsun¹。
捐秋扇，荐春盤。kuan¹ tshiu¹ sian³, tsian³ tshun¹ puan⁵。
三更月，四季花。sam¹ king¹ guat⁸, su³ kui³ hua¹。
蠅頭字，雁足書。ing⁵ thoo⁵ ju⁷, gan⁷ tsiok⁴ si¹。
春風面，秋水瞳。tshun¹ hong¹ bian⁷, tshiu¹ sui² tong⁵。
懷素傳，飛白書。huai⁵ soo³ tuan⁷, hui¹ pik⁸ si¹。
鳥獸散，麟鳳遊。niau² siu³ san³, lin⁵ hong⁷ iu⁵。
老萊子，孤竹君。lo² lai⁵ tsu², koo¹ tiok⁴ kun¹。
國士報，黨人碑。kok⁴ su⁷ po³, tong² jin⁵ pi¹。
瓊林宴，玉版禪。khing⁵ lim⁵ ian³, giok⁸ pan² sian⁵。
麥舟贈，竹林遊。bik⁸ tsiu¹ tsing⁷, tiok⁴ lim⁵ iu⁵。
天祿閣，地藏庵。thian¹ lok⁸ kok⁴, te⁷ tsong⁵ am¹。
不可必，尙無爲。put⁴ kho² pit⁴, siong⁷ bu⁵ ui⁵。
黃花酒，紫菜湯。hong⁵ hua¹ tsiu², tsu² tshai³ thong¹。
不苟笑，無怨言。put⁴ koo² tshiau³, bu⁵ uan³ gian⁵。
不二價，有三思。put⁴ ji⁷ ka³, iu² sam³ si¹。
不老藥，返魂香。put⁴ lo² iok⁸, huan² hun⁵ hiong¹。

【四字對類】

游魚聽瑟，對牛彈琴。iu⁵ gi⁵ thing³ sik⁴, tui³ giu⁵ tan⁵ khim⁵。
網開三面，團結一心。bong² khai¹ sam¹ bian⁷, thuan⁵ kiat⁴ it⁴ sim¹。

畫荻教子，懷橘遺親。ua⁷ tik⁸ kau³ tsu², huai⁵ kiat⁴ ui⁷ tshin¹。
 欲速不達，知幾其神。iok⁸ sok⁴ put⁴ tat⁸, ti¹ ki¹ ki⁵ sin⁵。
 畫荻教子，蒸梨出妻。ua⁷ tik⁸ kau³ tsu², tsing¹ le⁵ tshut⁴ tshe¹。
 乘龍快婿，伏虎禪師。sing⁵ liong⁵ khuai³ se³, hok⁸ hoo² sian⁵ su¹。
 圍棋一局，讀書十年。ui⁵ ki⁵ it⁴ kiok⁸, thok⁸ su¹ sip⁸ lian⁵。
 梧桐葉落，菡萏花香。goo⁵ tong⁵ iap⁸ lok⁸, ham² tam² hua¹ hiong¹。
 赤龍據案，白駒食場。tshik⁴ liong⁵ ki³ an³, pik⁸ khi¹ sit⁸ tiong⁵。
 麻姑仙爪，項囊童牙。ma⁵ koo¹ sian¹ jiau², hang⁷ thok⁴ tong⁵ ga⁵。
 隱几而卧，踰牆相從。in² ki² ji⁵ ngoo⁷, ju⁵ tshiong⁵ siong¹ tsiong⁵。
 撥亂反正，除暴安良。puat⁴ luan⁷ huan² tsing³, ti⁵ po⁷ an¹ liong⁵。
 孺子入井，老將登壇。ju⁷ tsu² jip⁸ tsing², lo² tsiong³ ting¹ tan⁵。
 撥亂反正，居安思危。puat⁴ luan⁷ huan² tsing³, ki¹ an¹ su¹ gui⁵。
 顏曾思孟，韓柳歐蘇。gan⁵ tsing¹ su¹ bing⁷, han⁵ liu² oo¹ soo¹。
 聞於齊楚，治比唐虞。bun⁵ i⁵ tse⁵ tshoo², ti⁷ pi² tong⁵ gu⁵。
 伐薪爲炭，折節讀書。huat⁸ sin¹ ui⁵ than³, tsiat⁴ tsiat⁴ thok⁸ su¹。
 老當益壯，富而無驕。lo² tong¹ ik⁴ tsong³, hu³ ji⁵ bu⁵ kiau¹。
 爵入大水，虹現長天。tsiok⁴ jip⁸ tai⁷ sui², hong⁵ hian⁷ tiong⁵ thian¹。
 夷齊讓國，孔李通家。i⁵ tse⁵ jiong⁷ kok⁴, khong² li² thong¹ ka¹。
 以犬嘗稻，走馬看花。i² khian² siong⁵ to⁷, tsoo² ma² khan³ hua¹。
 周鄭交質，秦晉聯姻。tsiu¹ ting⁷ kau¹ tsi³, tsin⁵ tsin³ lian⁵ in¹。
 蟄蟲墮戶，亡羊補牢。tsip⁴ thiong⁵ kin⁷ hoo⁷, bong⁵ iong⁵ poo² lo⁵。
 盧前王後，楚尾吳頭。loo⁵ tsian⁵ ong⁵ hoo⁷, tshoo² bi² goo⁵ thoo⁵。
 草木黃落，枝葉綠肥。tsho² bok⁸ hong⁵ lok⁸, tsi¹ iap⁸ liok⁸ hui⁵。
 日月所照，雨雪交加。jit⁸ guat⁸ soo² tsiau³, u² suat⁴ kau¹ ka¹。
 月中玉兔，天上石麟。guat⁸ tiong¹ giok⁸ thoo³, thian¹ siong⁷ sik⁸ lin⁵。
 一毛不拔，雙目失明。it⁴ moo⁵ put⁴ puat⁸, song¹ bok⁸ sit⁴ bing⁵。
 胸有成竹，首如飛蓬。hong¹ iu² sing⁵ tiok⁴, siu² ju⁵ hui¹ hong⁵。
 九男二女，五帝三皇。kiu² lam⁵ ji⁷ li², ngoo² te³ sam¹ hong⁵。
 日月逝矣，星辰繫焉。jit⁸ guat⁸ si⁷ i², sing¹ sin⁵ he⁷ ian¹。
 九男二女，三姑六婆。kiu² lam⁵ ji⁷ li², sam¹ koo¹ liok⁸ po⁵。

蝦兵蟹將，牛鬼蛇神。ha⁵ ping¹ hai⁷ tsiong³, giu⁵ kui² sia⁵ sin⁵。
 賡歌颺拜，不醉無歸。king¹ ko¹ iong⁵ pai³, put⁴ tsui³ bu⁵ kui¹。
 龍師火帝，牛鬼蛇神。liong⁵ su¹ honn² te³, giu⁵ kui² sia⁵ sin⁵。
 葵花向日，柳絮因風。kui⁵ hua¹ hiong³ jit⁸, liu² si³ in¹ hong¹。
 樵青樊素，魏紫姚黃。tsiau⁵ tshing¹ huan⁵ soo³, gui⁷ tsu² iau⁵ hong⁵。
 野人獻曝，列子御風。ia² jin⁵ hian³ phok⁸, liat⁸ tsu² gi⁷ hong¹。
 月盈日昃，天圓地方。guat⁸ ing⁵ jit⁸ tsik⁴, thian¹ ian⁵ te⁷ hong¹。
 一鼓作氣，七步成詩。it⁴ koo² tsok⁴ khi³, tshit⁴ poo⁷ sing⁵ si¹。
 班門弄斧，吳市吹簫。pan¹ bun⁵ long⁷ hu², goo⁵ si⁷ tshui¹ siau¹。
 請君入甕，與子同袍。tshing² kun¹ jip⁸ ong³, i² tsu² tong⁵ po⁵。
 班門弄斧，魯陽揮戈。pan¹ bun⁵ long⁷ hu², loo² iong⁵ hui¹ ko¹。
 十年乃字，五日爲期。sip⁸ lian⁵ nai² ju⁷, ngoo² jit⁸ ui⁵ ki⁵。
 喜懷六甲，不識一丁。hi² huai⁵ liok⁸ kap⁴, put⁴ sik⁴ it⁴ ting¹。
 寒窗夜讀，孤館宵眠。han⁵ tshong¹ ia⁷ thok⁸, koo¹ kuan² siau¹ bian⁵。
 微服過宋，絕糧在陳。bi⁵ hok⁸ ko³ song³, tsuat⁸ liong⁵ tsai⁷ tin⁵。
 元尙詞曲，清重文章。guan⁵ siong⁷ su⁵ khiok⁴, tshing¹ tiong⁷ bun⁵ tsiong¹。
 拋磚引玉，點鐵成金。phau¹ tsuan¹ in² giok⁸, tiam² thiat⁴ sing⁵ kim¹。
 文章憎命，詩賦怡情。bun⁵ tsiong¹ tsing¹ bing⁷, si¹ hu³ i⁵ tsing⁵。
 黃絹幼婦，白衣尙書。hong⁵ kuan³ iu³ hu⁷, pik⁸ i¹ siong⁷ su¹。
 得隴望蜀，用夏變夷。tik⁴ liong² bong⁷ siok⁸, iong⁷ ha⁷ pian³ i⁵。
 陶侃運甓，莊周鼓盆。to⁵ khan² un⁷ phik⁸, tsong¹ tsiu¹ koo² phun⁵。
 翦桐封弟，蒸梨出妻。tsian² tong⁵ hong¹ te⁷, tsing¹ le⁵ tshut⁴ tshe¹。
 文姬歸漢，昭君和番。bun⁵ ki¹ kui¹ han³, tsiau¹ kun¹ ho⁵ huan¹。
 茂林秋雨，春樹暮雲。boo⁷ lim⁵ tshiu¹ u², tshun¹ su⁷ boo⁷ un⁵。
 討武曌檄，祭曼卿文。tho² bu² tsiau³ hik⁸, tse³ ban⁷ khing¹ bun⁵。
 三旬九食，一日百函。sam¹ sun⁵ kiu² sit⁸, it⁴ jit⁸ pik⁴ ham⁵。
 雕蟲小技，倚馬長才。tiau¹ thiong⁵ siau² ki⁷, i² ma² tiong⁵ tsai⁵。
 躊躇滿志，眊勉同心。tiu⁵ tu⁵ buan² tsi³, bin² bian² tong⁵ sim¹。
 童蒙求我，主善爲師。tong⁵ bong⁵ kiu⁵ ngoo², tsu² sian⁷ ui⁵ si¹。
 刻舟求劍，閉戶造車。khik⁴ tsiu¹ kiu⁵ kiam³, pi³ hoo⁷ tso⁷ ki¹。

青錢萬選，赤壁重遊。tshing¹ tsian⁵ ban⁷ suan², tshik⁴ phik⁴ tiong⁵ iu⁵。
 畫蛇添足，養虎傷身。ua⁷ sia⁵ thiam¹ tsiok⁴, iong² hoo² siong¹ sin¹。
 魚龍曼衍，雞犬飛昇。gi⁵ liong⁵ ban⁷ ian², ke¹ khian² hui¹ sing¹。
 黃羊祀灶，白馬馱經。hong⁵ iong⁵ su⁷ tso³, pik⁸ ma² to⁵ king¹。
 吳儂軟語，楚人狂歌。goo⁵ long⁵ luan² gi², tshoo² jin⁵ kong⁵ ko¹。
 山雞舞鏡，孔雀開屏。san¹ ke¹ bu² king³, khong² tshiok⁴ khai¹ ping⁵。
 班荆道故，懷橘遺親。pan¹ king¹ to⁷ koo³, huai⁵ kit⁴ ui⁷ tshin¹。
 而今而後，莫往莫來。ji⁵ kim¹ ji⁵ hoo⁷, bok⁸ ong² bok⁸ lai⁵。
 狡兔三窟，鳴鶴九皋。kau² thoo³ sam¹ khut⁴, bing⁵ hok⁸ kiu² ko¹。
 鍾馗嫁妹，吳起殺妻。tsiong¹ kiu⁵ ka³ bue⁷, goo⁵ khi² sat⁴ tshe¹。
 渡江擊楫，浮海乘槎。too⁷ kang¹ kik⁴ tship⁴, hu⁵ hai² sing⁵ tsa¹。
 楚弓自得，秦鏡高懸。tshoo² kiong¹ tsu⁷ tik⁴, tsin⁵ king³ ko¹ hian⁵。
 胸羅全史，心醉六經。hiong¹ lo⁵ tsuan⁵ su², sim¹ tsui³ liok⁸ king¹。
 素以爲絢，青出於藍。soo³ i² ui⁵ hian³, tshing¹ tshut⁴ i⁵ lam⁵。
 不題糕字，常學米書。put⁴ te⁵ ko¹ ju⁷, siong⁵ hak⁸ bi² si¹。
 道如龍首，路若羊腸。to⁷ ju⁵ liong⁵ siu², loo⁷ jiok⁸ iong⁵ tiong⁵。
 龍山落帽，鹿洞講經。liong⁵ san¹ lok⁸ moo⁷, lok⁸ tong⁷ kang² king¹。
 好整以暇，既安且寧。honn² tsing² i² ha⁷, ki³ an¹ tshiann² ling⁵。
 八風從律，九月授衣。pat⁴ hong¹ tsiong⁵ lut⁸, kiu² guat⁸ siu⁷ i¹。
 冠蓋雲集，裙帶風流。kuan¹ kai³ un⁵ tsip⁸, kun⁵ tai³ hong¹ liu⁵。
 錦囊密計，銅柱表功。kim² long⁵ bit⁸ ke³, tong⁵ tsu⁷ piau² kong¹。
 雪飛六出，日上三竿。suat⁴ hui¹ liok⁸ tshui³, jit⁸ siong² sam¹ kan¹。
 饑涎欲滴，秀色可餐。tsham⁵ sian⁵ iok⁸ tik⁴, siu³ sik⁴ kho² tshan¹。
 面如菜色，眉作柳形。bian⁷ ju⁵ tshai³ sik⁴, bi⁵ tsok⁴ liu² hing⁵。
 牛背橫笛，雁足傳書。giu⁵ pue³ hing⁵ tik⁸, gan⁷ tsiok⁴ thuan⁵ si¹。
 金剛怒目，菩薩低眉。kim¹ kong¹ loo⁷ bok⁸, poo⁵ sat⁴ te¹ bi⁵。
 朽木糞土，良玉精金。hiu² bok⁸ hun³ thoo², liong⁵ giok⁸ tsing¹ kim¹。
 開乞巧會，上陳情書。khai¹ khit⁴ khau² hue⁷, siong² tin⁵ tsing⁵ si¹。
 搭七巧板，繪九老圖。tap⁴ tshit⁴ khau² pan², hue⁷ kiu² loo² too⁵。
 射穿楊箭，唱折柳詞。sia⁷ tshuan¹ iong⁵ tsian³, tshiong³ tsiat⁴ liu² si⁵。

日長一線，風送孤帆。jit⁸ tiong⁵ it⁴ sian³, hong¹ song³ koo¹ huan⁵。
綵絲繫臂，玉帶圍腰。tsai² si¹ he⁷ pi³, giok⁸ tai³ ui⁵ iau¹。
象牙爲箸，魚目混珠。siong⁷ ga⁵ ui⁵ ti⁷, gi⁵ bok⁸ hun² tsu¹。
鳥鼠同穴，鴛鴦在梁。niau² tshi² tong⁵ hiat⁸, uan¹ iong¹ tsai⁷ liong⁵。
春風得意，秋露無聲。tshun¹ hong¹ tik⁴ i³, tshiu¹ loo⁷ bu⁵ sing¹。
上行下效，夫唱婦隨。siong⁷ hing⁵ ha⁷ hau⁷, hu¹ tshiong³ hu⁷ sui⁵。
設身處地，搔首問天。sai⁴ sin¹ tshu² te⁷, so¹ siu² bun⁷ thian¹。
瞻前顧後，秀外慧中。tsiam¹ tsian⁵ koo³ hoo⁷, siu³ gue⁷ hui⁷ tiong¹。
登樓望月，坐井觀天。ting¹ loo⁵ bong⁷ guat⁸, tso⁷ tsing² kuan¹ thian¹。
風吹草動，雨打花殘。hong¹ tshui¹ tsho² tong⁷, u² tann² hua¹ tsan⁵。
奴顏婢膝，女貌郎才。loo⁵ gan⁵ pi⁷ tshik⁴, li² mau⁷ long⁵ tsai⁵。
指鹿爲馬，以羊易牛。tsi² lok⁸ ui⁵ ma², i² iong⁵ ik⁸ giu⁵。
眾擎易舉，孤掌難鳴。tsiong³ king⁵ inn⁷ ki², koo¹ tsiong² lan⁵ bing⁵。
八年抗戰，五族共和。pat⁴ lian⁵ khong³ tsian³, ngoo² tsok⁸ kiong⁷ ho⁵。
游蜂浪蝶，威鳳祥麟。iu⁵ hong¹ long⁷ tiap⁸, ui¹ hong⁷ siong⁵ lin⁵。
紅男綠女，白叟黃童。hong⁵ lam⁵ liok⁸ li², pik⁸ soo² hong⁵ tong⁵。
五茄皮酒，三稜體圖。ngoo² ka¹ phi⁵ tsiu², sam¹ ling⁵ the² too⁵。
人而無信，子如不言。jin⁵ ji⁵ bu⁵ sin³, tsu² ju⁵ put⁴ gian⁵。
可謂明也，不曰白乎。kho² ui⁷ bing⁵ ia², put⁴ uat⁸ pik⁸ hoo⁵。
知白守黑，惡紫奪朱。ti¹ pik⁸ siu² hik⁴, onn³ tsu² tuat⁸ tsu¹。
山中宰相，陸地神仙。san¹ tiong¹ tsai² siong³, liok⁸ te⁷ sin⁵ sian¹。
寡廉鮮恥，厚澤深仁。kuann² liam⁵ sian² thi², hoo⁷ tik⁸ tshim¹ jin⁵。
烏龍水筆，紅螺酒杯。oo¹ liong⁵ sui² pit⁴, hong⁵ lo⁵ tsiu² pai¹。
瓜熟蒂落，李代桃僵。kua¹ siok⁸ te³ lok⁸, li² tai⁷ tho⁵ kiong¹。
赤烏象服，黃衣狐裘。tshik⁴ sik⁴ siong⁷ hok⁸, hong⁵ i¹ hoo⁵ kiu⁵。
秋高氣爽，春煖風和。tsiu¹ ko¹ khi³ song², tshun¹ luan² hong¹ ho⁵。
劉寄奴草，虞美人花。liu⁵ ki³ loo⁵ tsho², gu⁵ bi² jin⁵ hua¹。
臣心如水，眾口鑠金。sin⁵ sim¹ ju⁵ sui², tsiong³ khoo² siok⁴ kim¹。
白頸蚯蚓，紅翼蜻蜓。pik⁸ king² khiu¹ in², hong⁵ ik⁸ tsing¹ ting⁵。
蓴鱸秋思，花鳥春情。sun⁵ li⁵ tshiu¹ su³, hua¹ niau² tshun¹ tsing⁵。

白衣送酒，紅袖添香。pik⁸ i¹ song³ tsiu², hong⁵ siu⁷ thiam¹ hiong¹。
 重游泮水，六出祁山。tiong⁵ iu⁵ phuan³ sui², liok⁸ tshut⁴ ki⁵ san¹。
 蓬萊弱水，草山溫泉。hong⁵ lai⁵ jiok⁸ sui², tsho² san¹ un¹ tsuan⁵。
 左圖右史，春誦夏弦。tso² too⁵ iu⁷ su², tshun¹ siong⁷ ha⁷ hian⁵。
 士先器識，男效才良。su⁷ sian¹ khi³ sik⁴, lam⁵ hau⁷ tsai⁵ liong⁵。
 畏首畏尾，同德同心。ui³ siu² ui³ bi², tong⁵ tik⁴ tong⁵ sim¹。
 磨穿鐵硯，舔破紙窗。moo⁵ tshuan¹ thiat⁴ hian⁷, thiam² pho³ tsi² tshong¹。
 秋風薦爽，春日載陽。tshiu¹ hong¹ tsian³ song², tshun¹ jit⁸ tsai³ iong⁵。
 巢由洗耳，夷狄文身。tsau⁵ iu⁵ sian² ni², i⁵ tik⁸ bun⁵ sin¹。
 秋風塞北，春雨江南。tshiu¹ hong¹ sai³ pok⁴, tshun¹ u² kang¹ lam⁵。
 聞雞起舞，跨鶴飛昇。bun⁵ ke¹ khi² bu², khua³ hok⁸ hui¹ sing¹。
 知我罪我，愛人敬人。ti¹ ngoo² tsue⁷ ngoo², ai³ jin⁵ king³ jin⁵。
 萑苻遍地，桃李盈門。hau⁵ hu⁵ pian³ te⁷, tho⁵ li² ing⁵ bun⁵。
 東山零雨，北陸藏冰。tong¹ san¹ ling⁵ u², pok⁴ liok⁸ tsong⁵ ping¹。
 巫山神女，洛社耆英。bu⁵ san¹ sin⁵ li², lok⁸ sia⁷ ki⁵ ing¹。
 韋編三絕，御纂七經。ui⁵ pian¹ sam³ tsuat⁸, gi⁷ tshuan³ tshit⁴ king¹。
 塞翁失馬，老子猶龍。sai³ ong¹ sit⁴ ma², lo² tsu² iu⁵ liong⁵。
 秦關百二，漢塞三千。tsin⁵ kuan¹ pik⁴ ji⁷, han³ sai³ sam¹ tshian¹。
 止戈爲武，因火成烟。tsi² ko¹ ui⁵ bu², in¹ honn² sing⁵ ian¹。
 假途滅虢，裂土封齊。ka² too⁵ biat⁸ khik⁴, liat⁸ thoo² hong¹ tse⁵。
 冬日可愛，秋水爲神。tong¹ jit⁸ kho² ai³, tshiu¹ sui² ui⁵ sin⁵。
 以文會友，相敬如賓。i² bun⁵ hue⁷ iu², siong¹ king³ ju⁵ pin¹。
 滿城風雨，泛宅煙波。bun² sing⁵ hong¹ u², huan³ thik⁸ ian¹ pho¹。
 北門鎖鑰，東壁圖書。pok⁴ bun⁵ so² iok⁸, tong¹ phik⁴ too⁵ su¹。
 半村半郭，一壑一丘。puan³ tshun¹ puan³ kok⁴, it⁴ hok⁴ it⁴ khiu¹。
 立地成佛，通天爲儒。lip⁸ te⁷ sing⁵ hut⁸, thong¹ thian¹ ui⁵ ju⁵。
 鑄成大錯，殲厥渠魁。tsu³ sing⁵ tai⁷ tshok⁴, siam¹ khuat⁴ ki⁵ khue¹。
 一隅三反，十室九空。it⁴ gu⁵ sam¹ huan², sip⁸ sit⁴ kiu² khong¹。
 脫穎而出，游刃有餘。thuat⁴ ing² ji⁵ tshut⁴, iu⁵ jim⁷ iu² i⁵。

【附錄】《新撰對類》校勘記

(一) 原稿上、下聯顛倒，不符「仄起平收」通例。今予以調整順序，以求整齊。改動各聯如下：

1.「孔鯉，史魚。」2.「擊磬，覆盆。」3.「白蟻，烏蚊。」4.「踏雪，觀風。」5.「梅苑，杏壇。」6.「鶴氅，魚軒。」7.「李白，桃朱。」8.「蟾窟，鵲橋。」9.「踏雪，溜冰。」10.「歧嶺，合江。」11.「月窟，雪宮。」12.「子婦，丁男。」13.「國手，宅心。」14.「西漢，東周。」15.「象服，鶉衣。」16.「八寶，千金。」17.「玄素，丹朱。」18.「冬筍，春蔥。」19.「西席，東林。」20.「秋思，春心。」21.「夏鼎，春盤。」22.「折柳，浴蘭。」23.「鳳凰嶺，龍虎山。」24.「卯時酒，午後茶。」25.「烏衣巷，碧江湖。」26.「牙粉匣，鼻煙壺。」27.「白鹿洞，黃鶴樓。」28.「釣魚港，跑狗場。」29.「煙雲洞，日月潭。」30.「電風扇，霓虹燈。」31.「銅山島，金沙江。」32.「赤兔馬，黃鼠狼。」33.「珊瑚樹，金銀花。」34.「五經笥，一字師。」35.「綠螳酒，烏龍茶。」36.「忘憂草，解語花。」37.「馬齒莧，雞血藤。」38.「子午谷，春申江。」39.「月中玉兔，天上石麟。」40.「蝦兵蟹將，牛鬼蛇神。」41.「龍師火帝，牛鬼蛇神。」42.「樵青樊素，魏紫姚黃。」43.「月盈日昃，天圓地方。」44.「喜懷六甲，不識一丁。」45.「楚弓自得，秦鏡高懸。」46.「素以爲絢，青出於藍。」47.「象牙爲箸，魚目混珠。」48.「瞻前顧後，秀外慧中。」49.「登樓望月，坐井觀天。」50.「眾擎易舉，孤掌難鳴。」51.「游蜂浪蝶，威鳳祥麟。」52.「可謂明也，不曰白乎。」53.「山中宰相，陸地神仙。」54.「瓜熟蒂落，李代桃僵。」55.「赤烏象服，黃衣狐裘。」56.「蓬萊弱水，草山溫泉。」57.「秋風薦爽，春日載陽。」58.「秋風塞北，春雨江南。」

(二) 原稿對偶不夠精巧，或僻典，或重出，予以刪削，以免蕪雜。刪除各聯如下：

1.「白戰，黃流。」2.「檣杌，鴟鳩。」3.「橘紅，桑白。」4.「桃應，楊榮。」5.「凱風，湛露。」6.「烏獲，馬融。」7.「女紅，妃

白。」8.「呂布，周金。」9.「昆布，鬱金。」10.「佛手，君眉。」11.「舞勺，加笄。」12.「夏屋，春臺。」13.「二酉，六壬。」14.「支遁，了空。」15.「駢膝，脅肩。」16.「狐媚，象徵。」17.「東周，西漢。」18.「碧落，黃流。」19.「眉壽，足恭。」20.「角黍，口麻。」21.「九龍，五鹿。」22.「六神，二聖。」23.「祖道，宗盟。」24.「知了，率然。」25.「穀板，花籃。」26.「巧果，曇花。」27.「五毒，四凶。」28.「無射，不綱。」29.「徂暑，祁寒。」30.「祭獸，委禽。」31.「摺朴，扶搖。」32.「太甲，仲壬。」33.「了鳥，旋螺。」34.「斗柄，升階。」35.「柴望，花朝。」36.「貳膳，三餐。」37.「象傲，鴻莊。」38.「五禁，三從。」39.「雪竇，雲巢。」40.「六翮，四腮。」41.「朱夏，青春。」42.「夜未艾，期及瓜（日向葵）。」43.「虞不臘，夏無且。」44.「齊乎巽，取諸龍。」45.「宗五子，殷三仁。」46.「師項橐，友顏般。」47.「問功繭，連理枝。」48.「六一散，三七精。」49.「月河漾，雲巢山。」50.「書帶草，繡球花。」51.「呼庚癸，拜壬申。」52.「不宿肉，毋嚙羹。」53.「不速客，有餘師。」54.「圓滿功德，粗具規模。」55.「隱几而臥，踰牆相從。」56.「以一股八，去七還三。」57.「王師大捷，國軍反攻。」58.「一毛不拔，兩耳無聞。」59.「野人獻曝，天子當陽。」60.「背城借一，角濤成三。」61.「真西山集，李北海碑。」62.「梅妻鶴子，李父龍孫。」63.「面首三十，手眼兩千。」64.「甘盤舊學，師涓新聲。」65.「童蒙求我，壽考作人。」66.「黃羊祀灶，白鹿傳經。」67.「遺秉滯穗，食鬱烹葵。」68.「餽羊告朔，食牛要秦。」69.「斲朝涉脛，晝曉妝眉。」70.「億則屢中，兆足以行。」71.「牛女兩宿，夔皋二臣。」72.「賀牛生日，比鶴遐齡。」73.「三薰三沐，四絕四離。」74.「食鬱及蕘，有蒲與荷。」75.「秀外慧中，袞多益寡。」76.「解鈴繫鈴，拔幟易幟。」77.「允武中興，永樂大典。」78.「韋編三絕，越玉五重。」79.「以文會友，主善爲師。」80.「大人虎變，君子龍光。」

（三）原稿格律不符、對偶欠工者，予以修改完全。修改各聯如下：

- 1.「斗酒，殘羹。」「殘」，原作「豆」。
- 2.「虎旅，龍媒。」「旅」，

原作「俛」。3.「李白，桃朱。」「桃」，原作「萊」。4.「折柳，采蘭。」「折」，原作「躡」。5.「卯時酒，午後茶。」「時」，原作「日」。「後」，原作「時」。6.「忘憂草，解語花。」「草」，原作「菓」。7.「九男二女，五帝三皇。」「皇」，原作「王」。8.「龍師火帝，牛鬼蛇神。」「火」，原作「虎」。9.「龍山落帽，鹿洞講經。」「經」，原作「書」。10.「奴顏婢膝，女貌郎才。」「女」，原作「妾」。

(四) 原稿對語兩則，今擇錄其一。擇錄各聯如下：

- 1.「仙骨，佛心。」「佛心」，一作「道心」。
- 2.「霜始降，月初升。」「月初升」，一作「雨乍晴」。
- 3.「八駿馬，千里駒。」「千里駒」，一作「三鱸魚」。
- 4.「大小戴，東西施。」「東西施」，一作「東西周」。
- 5.「西湖柳，東閣梅。」「東閣梅」，一作「北沙菱」。
- 6.「象有齒，蟹無腸。」「蟹無腸」，一作「鼠無牙」。
- 7.「盲風至，旭日升。」「旭日升」，一作「靈雨零」。
- 8.「雙十節，廿四橋。」「廿四橋」，一作「百二關」。
- 9.「二三子，千萬人。」「千萬人」，一作「六七人」。
- 10.「飛鷹塔，放鶴亭。」「放鶴亭」，一作「飲馬橋」。
- 11.「李北海，蘇東坡。」「蘇東坡」，一作「毛西河」。
- 12.「趙甌北，陸劍南。」「陸劍南」，一作「褚河南」。
- 13.「知其一，道者三。」「道者三」，一作「宥之三」。
- 14.「不遷怒，有餘思。」「有餘思」，一



作「儼若思」。15.「茶博士，楮先生。」「楮先生」，一作「梅道人」。16.「知味觀，攝影樓。」「攝影樓」，一作「探光燈」。17.「鳥獸散，麟鳳遊。」「麟鳳遊」，一作「牛羊來」。18.「半村半郭，一壑一丘。」「一壑一丘」，一作「一國一家」。

童蒙示我	甘盤舊學	三句九食	茂林秋雨	蕭桐封弟	得龐望蜀	真西山集	文章憎命	元尚詞曲	寒櫺夜讀
壽老作人	師謂新聲	一日百函	春樹暮雲	燕梨史表	用夏變夷	李北海碑	詩賦怡情	清重文章	孤館宵眠
躊躇滿志	雕蟲小技	面首三十	討武壘檄	文姬歸漢	陶侃運甓	梅妻鶴子	黃絹幼婦	拋磚引玉	微服過宋
鼯寇同心	倚馬長才	手眼兩千	祭曼卿文	昭君和蕃	莊周鼓盆	孝父龍豫	白衣尚青	點鉄成金	絕糧在陳

〔圖 2〕《新撰對類》書影

專櫃線裝書目

館藏戴君仁先生贈線裝書簡明目錄・史部金石類暨史評類

陳惠美*、謝鶯興**

史部・金石類

戴釋幣二卷簡牘檢署考一卷 清王國維撰 關葆謙、羅福葆校 海寧王忠愍公遺書 民國十六年海寧王氏排印石印本 B17.42/(r)1062

附：無。

藏印：「戴顧志鵬捐贈」、「鄞縣戴君仁靜山鑑藏」長型硃印，「梅園書存」方型硃印。

板式：粗黑口，單魚尾，四邊單欄。半葉十六行，行二十四字；小字雙行，行四十八字。板框 10.4×14.2 公分。魚尾下題「幣○」（或「簡考」）及葉碼。

各卷首行首、次跨行上題「釋幣○」（「釋幣下」的首行多「歷代布帛修廣價值考」，或題「簡牘檢署攷」），下跨行題「王忠愍公遺書內編」，三行下題「海甯 王國維」，卷末題「幣○」、「開封關葆謙上虞羅福葆同校」。

二書之扉葉分別題「釋幣」、「海甯王氏校印」，「簡牘檢署考」、「海甯王氏校印」。

戴甲骨文字研究二卷附錄一卷二冊 民國郭沫若撰 民國二十年上海大東書局影印本 B17.83/(r)0734

附：一九一九年郭沫若〈甲骨文字研究序〉、一九二九年郭沫若〈甲骨文字研究序錄〉、〈目錄〉、一九三〇年(八月十日)郭沫若〈一年以後之自跋〉、一九三〇年(九月一日)郭沫若〈一年以後之自跋〉、一九三〇年(十月七日)郭沫若〈後記〉、〈甲骨文字研究勘誤表〉。

藏印：「戴顧志鵬捐贈」、「鄞縣戴君仁靜山鑑藏」長型硃印，「梅園書存」方型硃印。

板式：無板框，無界欄。半葉十行，行二十四至三十一字；小字雙行，字數不等。紙幅 15.5×26.4 公分。書口上題篇名(如「釋祖妣」)，

* 僑光科技大學應用華語文系副教授

** 東海大學圖書館流通組組員

下題葉碼。

各篇首行上題「甲骨文字第○釋」，次行下題「郭沫若撰述」，三行為篇名(如「釋祖妣」)，篇末下題「釋○○竟」(如「釋祖妣竟」)。

板權頁由右至左依序題：「中華民國二十年五月印刷」、「中華民國二十年五月初版」、「甲骨文字研究(全二冊)」、「實價大洋五元」、「外埠酌加郵費匯費」、「著者 郭沫若」、「上海北福建路二號」、「發行人 沈駿聲」、「上海四馬路九十九號」、「發行所 大東書局」、「上海北福建路二號」、「印刷所 大東書局」、「發行所
上海四馬路暨省大東書局」

按：1.全書分為十七釋，書眉間見作者案語。

2.「釋干支」篇末題「一九二九年八月一日全書脫稿」。

戴續甲骨年表不分卷一冊 民國董作賓、黃然偉合編 民國五十六年中央研究院歷史語言研究所影印本 B17.84/(r)4423-1

附：〈編纂略例〉、〈甲骨文論著撰人索引〉。

藏印：「戴顧志鵬捐贈」、「鄞縣戴君仁靜山鑑藏」長型硃印，「梅園書存」方型硃印。

板式：無魚尾，無界欄。分上(紀年)、中(紀事)、下(撰著)三欄，每欄十五行，行十八字。板心上方題「續甲骨年表」，板心下方題「第○頁」。

封面書籤題「中央研究院歷史語言研究所單刊乙種之六續甲骨年表」。

扉葉右題「中央研究院歷史語言研究所單刊乙種之六董作賓黃然偉合編」，「左題中華民國五十六年六月刊行」，中間書名大字題「續甲骨年表」，後半葉題「本書之印刷費承中國東亞學術研究計劃委員會資助中央研究院歷史語言研究所啓」。

版權頁左上題「不准翻印」，由右至左依次題：「中華民國五十六年六月初版」、「中央研究院歷史語言研究所單刊乙種之六續甲骨年表」、「編纂者 董作賓 黃然偉」、「編輯者 中央研究院歷史語言研究所」、「出版者 中央研究院歷史語言研究所」、「代售處 各大書店」。

按：1.〈編纂略例〉云：「一、本表為續董作賓、胡厚宣合編之《甲骨年

表》而作，故名《續甲骨年表》。」「二、本表紀年始於中華民國二十六年，訖於中華民國五十四年。」

2. <甲骨文論著撰人索引>末頁「附註」題：「本表著者姓名筆畫之區分及排列次序之先後悉依據中國圖書館學會重印之『中文目錄檢字表』增訂本為準，民國五十四年十月臺灣臺北學生書局印行。」

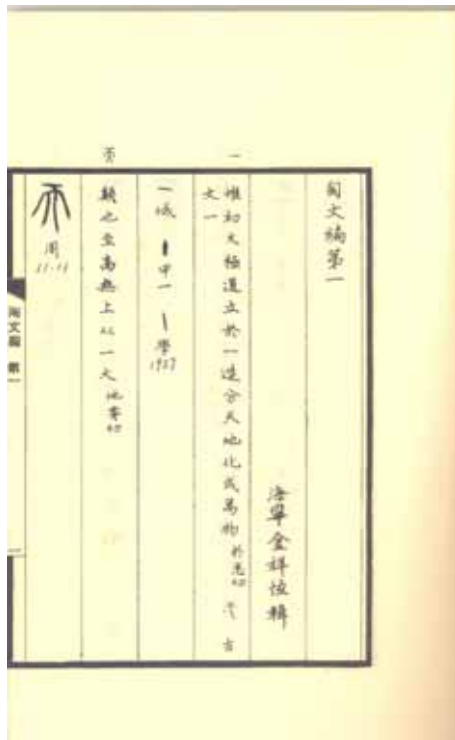
戴陶文編十四卷附錄一卷檢字表一卷二冊 民國金祥恆編 民國五十三年台北藝文印書館 B17.92/(r)8039

附：民國五十三年金祥恆<自序>、<編輯凡例>。

藏印：「戴顧志鵬捐贈」、「鄞縣戴君仁靜山鑑藏」長型硃印，「梅園書存」方型硃印。

板式：粗黑口，單魚尾，左右雙欄。半葉五行，各行大小字數不等(收錄各字以篆體書於書看之欄上)。板框 12.9×17.8 公分。魚尾下題「陶文編卷〇」及葉碼(各卷葉碼連續編排)。

各卷首行上題「匋文編第〇」，次行下題「海寧金祥恆輯」。



封面內葉由右至左依序題「敬請」、「靜山先生教正」、「後學金祥恆敬呈」、「五十三年十月十二日」。



扉葉題「甸文編靜農題」。



版權頁由右至左依序題：「中華民國五十三年九月初版」、「陶文編全二冊」、「定價新台幣貳佰元整」、「外埠酌加運費滙費」、「版權所有不准翻印」、「著作者 金祥恆」、「台北市郵政信箱九六九號」、「發行者 藝文印書館」、「郵政劃撥帳戶九六〇一號」、「印刷者 藝文印書館」、「臺北縣板橋鎮四川路」、「經銷處 全國各大書局」、「本公司業經內政部核准登記證字號為內版臺業第〇〇六〇號」。

按：1.<編輯凡例>云：「本編所錄之字皆據墨拓片或覆印本摹寫」，「一本編所錄潘博山古陶文拓片黃賓虹陶璽文字合證之字悉依顧廷龍氏古陶文彙錄」。

2.「附錄」一卷題「匋文編待問編」。

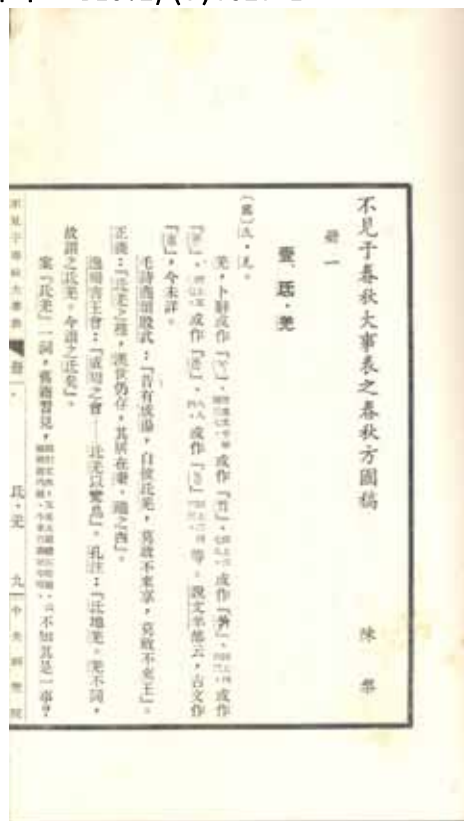
史部·史評類

戴不見于春秋大事表之春秋方國稿二冊 民國陳槃撰 民國五十九年中
央研究院歷史語言研究所鉛印本 B18.2/(r)7527-1

附：<總目>、民國五十九年(1970)
陳槃<敘論(增訂)>、<引用書目>、<總目索引>、<附載>(收<增訂專本春秋大事表列國爵姓及存滅表誤異追記>、<增訂專本春秋大事表列國爵姓及存滅表誤異勘誤再補>兩篇)。

藏印：「戴顧志鵬捐贈」、「鄞縣戴君仁靜山鑑藏」長型硃印，「梅園書存」方型硃印。

板式：細黑口，單魚尾，四邊單欄，無界欄。半葉十四行，行(低兩格)三十三字；小字雙行，行(低兩格)四十四字。板框 13.1×17.6 公分。



板心上方題「不見于春秋大事表之春秋方國稿」，魚尾下題「冊○」、國名及葉碼，板心下方題「中央研究院歷史語言研究所」。

各冊首行上題「不見于春秋大事表之春秋方國稿」，下題「陳槃」，次行題「冊○」，三行為次序及各國名。第二冊末題「不見于春秋大事表之春秋方國稿冊終」，「陳沅淵、江漢同校字」。

扉葉右題「中央研究院歷史語言研究所專刊之五十九」，左題「陳槃」，中間書名題「不見於春秋大事表之春秋方國稿」，後半葉題「本書撰寫期間，承國家長期發展科學委員會補助工作所需。印製費用，承國家科學委員會予以資助。謹志感謝于此。」

版權頁上題「中央研究院歷史語言研究所專刊之五十九」、「不見于春秋大事表之春秋方國稿」、「全二冊」、「版權所有，不許翻印」；由右至左依次題「中華民國五十九年十二月出版」、「每部定價新臺幣壹佰陸拾圓」、「撰述者 陳槃」、「發行者 中央研究院歷史語言研究所 臺北市南港區」、「印刷者 精華印書股份有限公司 臺北市長沙街二段七一號」。

按：1.扉葉題「靜山先生促正」。

2.<總目>分：冊壹、冊貳、闕疑編、附載。

3.<敘論>云：「本編初草，名曰《春秋大事表列國爵姓及存滅表未收諸國表》；繼又更名《春秋微國考》；最後則定易今名。因附記。五五年十二月，初稿于南港舊莊之山園，五九年開春，增訂卒事。」附載二增訂專刊本春秋大事表列國爵姓及存滅表撰異勘誤再補>之附記云：「拙著《春秋大事表未收諸國表》係初草名，付印時易名《不見于春秋大事表之春秋方國稿》而<撰異>書中間或引用初名，未及一一追改，今特附白于此。」